

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 73 (1955)
Heft: 16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

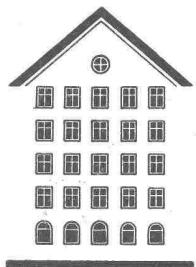
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

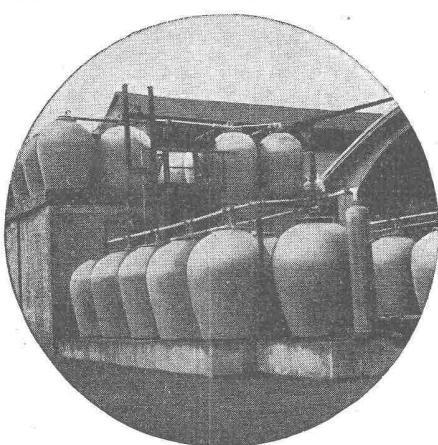
BERCHTOLD & Co.
HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER
THALWIL

**INDUSTRIE-
HEIZUNG**
**HEISSWASSER
STATT DAMPF**
Telephon
051 / 920501

AUFZÜGE

für Personen - Waren
Speisen - Akten
mit und ohne Feineinstellung

Gebauer
ZÜRICH
Birmensdorferstr. 273
Telephon 33 21 66



STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste
chemische Beanspruchung

Embrachit garantiert temperatur-
wechselbeständig bis 100° C

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit und **Porzellan** für Elektro-
isolierkörper mit hoher elektrischer
und mechanischer Festigkeit

Kanalisations-Steinzeug für Bau-
gewerbe und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. ZÜRICH) Tel. (061) 96 23 21

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
A	66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—
B	60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50
C	50.— 56.—	25.— 28.—	12.50 14.—
D	36.— 42.—	18.— 21.—	9.— 10.50

A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband

C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.
D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie
für Studierende der ETH und der EPFL
(bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-
dermonat begonnen werden. Die Katego-
rien B, C und D gelten nur für direkte
Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 6817 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Diese elektrische Lokomotive Bm 6.6.	219*
Von E. Meyer	219*
Verladekrane der Basler Hafen- anlagen. Von M. Bänninger	225*
Pneumatische Regelungen.	
Fa. F. Sauter AG.	230*
Umsatz elektr. Energie und Kraft- werkbau in der Schweiz	235
Spannbeton-Wasserbehälter «Fern- stallwald». Von A. Weder	238*

MITTEILUNGEN

Schweiz. Lack- und Farbenindustrie. 20 Jahre Schweizer Baumuster-Cen- trale. Schweiz. Verein für Kälte- technik. St. Albanbrücke	238
---	-----

NEKROLOGE

M. Forter, J. V. Luya, Ch. Fatio	238
--	-----

VEREINE

S. I. A. Generalversammlung 1955	238
--	-----

ANKÜNDIGUNGEN

Tagung in Linz «Kautschuk im Ma- schinenbau»	238
ETH	238

Verzeichnis von Inserenten und Ausstellern technischer Artikel an der Mustermesse

Anzeigenseite	Aufzüge, Fahrzeuge, Hebezeuge, Krane, Transportanlagen	Anzeigenseite	Baumaschinen und Bauwerkzeuge	Anzeigenseite	Maschinen, Getriebe, Waagen, Pumpen, Armaturen
A. K. Gebauer, Zürich	1	Arfa AG., Basel	67	Ateliers de Constructions Mécaniques	
Oehler & Co. AG., Aarau	61	Bell AG., Kriens	7	S. A. Vevey	31
AG. Ad. Saurer, Arbon	31	Buss AG., Pratteln	5	Gebr. Diebold, Baden	51
Schindler & Cie. AG., Luzern	20	Georg Fischer AG., Schaffhausen	15	Graber & Wening AG., Neftenbach	14
Schindler Aufzüge und Uto- kranfabrik AG., Zürich	18	Geilingen & Co., Winterthur	33	Fritz Haug AG., St. Gallen	47
Schweiz. Waggon- u. Aufzügefabrik, Schlieren	53	Glutz, Blotzheim & Co., Solothurn	50	Kägi & Cie., Winterthur	49
Architekten, Ingenieure, Bauunternehmungen		Louis Giroud, Olten	27	Maag-Zahnräder AG., Zürich	29
Hans Krüger, St. Gallen		Hess & Cie., Rüti-Pilgersteg	11	Oederlin & Cie. AG., Baden	12
Schweiz. Verband beratender Ingenieure		Emil Hitz, Zürich	51	Gebr. Sulzer AG., Winterthur	33
Baumaterialien		Hübscher & Co., Schaffhausen	U. S. 3	Messgeräte, Registrapparate	
Asphalt Emulsion AG., Zürich	29	S. Keller & Cie., Wallisellen	43	Rob. Aebi & Co. AG., Zürich	2
Baukork AG., Zürich	36	Bernhard Meyer, Solothurn	65	Gabs AG., Wallisellen	44
P. Brechbühler, Herzogenbuchsee	62	Ernst Scheer AG., Herisau	16	Haenni & Cie. AG., Jegenstorf	60
Cavin & Co., Zürich	61	Jakob Scherer Söhne, Zürich	48	Kern & Cie. AG., Aarau	53
Chemisch-Technische Werke AG., Muttenz	51	SRO Kugellager, Zürich	46	Wild Heerbrugg AG., Heerbrugg	17
Frick-Glass AG., Zürich	59	Gebr. Tuchschenid, Frauenfeld	45		
C. Gartenmann & Cie. AG., Bern	35	Vapor AG., Zug	57		
Ernst Gautschi, St. Margrethen	63	Weka AG., Wetzikon-Zch.	44		
H. Heer & Co., Olten	62			Telephon-, Signal- und Sicherungsanlagen	
Kägi & Co., Winterthur	61			Albiswerk AG., Zürich	13
Kiener & Wittlin, Bern	61			Cerberus G. m. b. H., Bad Ragaz	50
L. Kissling & Co., Zürich	61			Hasler AG., Bern	24
Dr. Ing. M. Koenig, Zürich	51			Standard AG., Zürich	30
Kopex Maschinen AG., Zürich	59				
Maga S. A., Capolago	35			Verschiedenes	
Meynadier & Cie. AG., Zürich	63			Anderson & Weidmann, Clichés, Zürich	34
Novopan AG., Klingnau	61			P. Baumer, Bücherfabrik, Frauenfeld	21
Pavatex AG., Zürich	55			A. Benz & Cie., Zürich	6
Armand Pellascio, Zürich	38			Jean Bünter, Zürich	67
Roth & Co., Luzern	40			Rud. Demenga, Basel	63
Ruppert, Singer & Cie., Zürich	63			Fega-Werk, Zürich	63
Adolf Schlatter & Co., Zürich	38			P. Girsberger, Zürich	63
Schweiz. Drahtziegelfabrik AG., Lotzwil	63			Rolladenfabrik A. Griesser AG., Adorf	8
Schweiz. Isola-Werke, Breitenbach	64			Fensterfabrik Kiefer, Zürich	1
Siegwart & Cie., Küssnacht	41			Fr. Hottinger, Ing., Basel	45
Spezialbeton AG., Staad	48			Huguenin frères, Le Locle	54
Stahlton AG., Zürich	55			Hunziker Söhne, Thalwil	42
Steinzeugfabrik AG., Embrach	43			Kohler AG., Liebefeld BE	59
Tektonik AG., Zürich	1			Messerli & Cie., Lichtpausanstalt, Zürich	57
Ing. A. Tobler, Zürich	28			Müller & Cie., Zaunfabrik, Löhningen	42
Tonwerk Lausen AG., Lausen	49			Printator AG., Untersiggenthal	59
Vobag AG. für vorgespannten Beton, Adliswil	55			Rigling & Co., Holzbau, Zürich	47
Wanner & Co., Horgen	47			A. Schawalder, Amriswil	63
Kaspar Winkler & Co., Zürich	49			Emil Schenker AG., Storenfabrik, Schönenwerd	40
	U. S. 1			H. Sieber, Luzern	55
				Karl Steiner, Bauschreinerei, Zürich	
				Türenfabrik Brunegg AG., Brunegg	
				Unionkassen AG., Zürich	
				Uto-Kühlmaschinen AG., Zürich	
				Walther & Müller, Bern	
				K. Wilhelm, Zürich	
				Zöllig Söhne, Holzbau, Arbon	

Gewichts-Dosierwagen

(fahrbare
Beton-Mischwaagen)

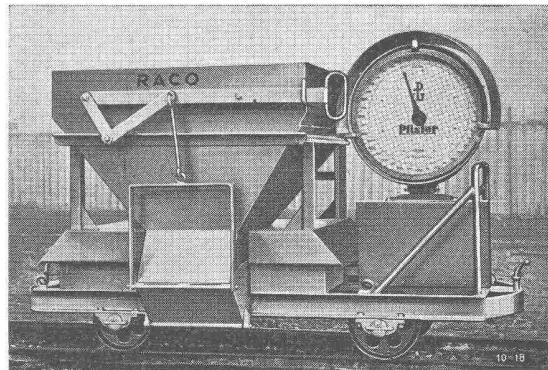
«PFISTER»

sind unentbehrlich zur genauen Feststellung der vorgeschriebenen Mischungsverhältnisse auf kleinen und grossen Bausstellen.

Wirtschaftlich und zuverlässig!

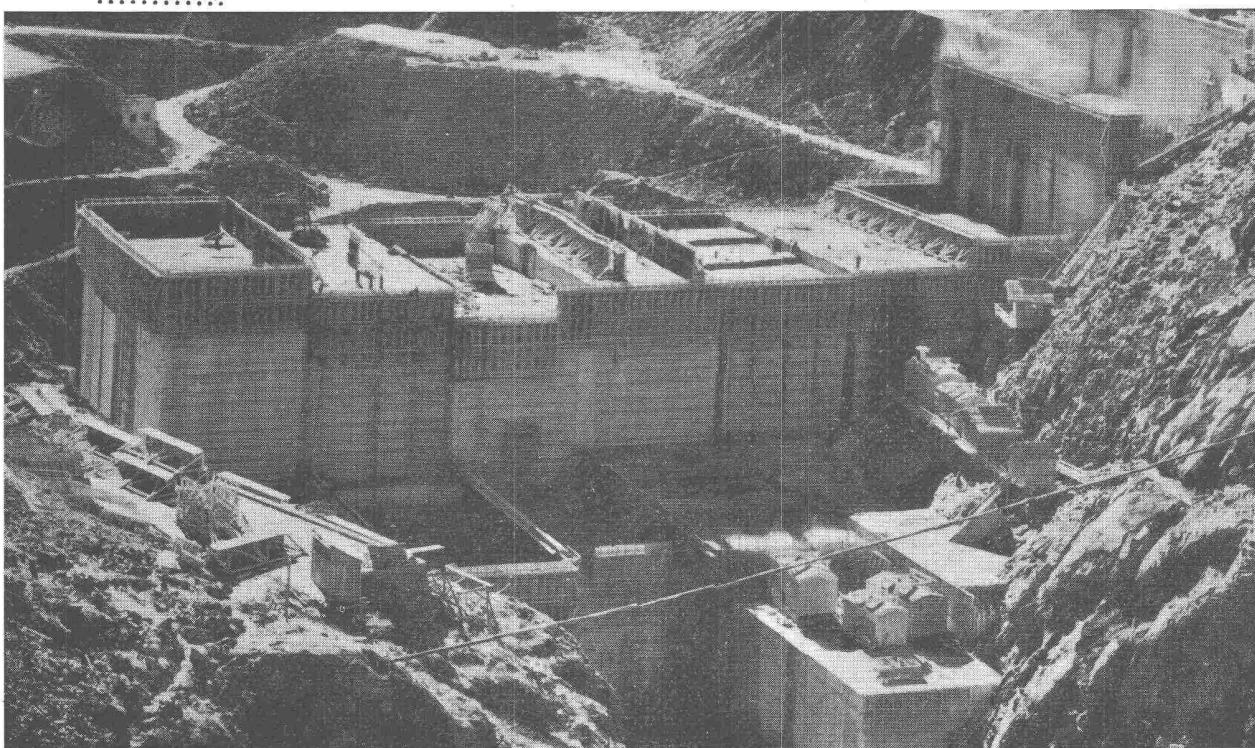
Wiegendisken von 500 kg bis
2500 kg. - Auf Wunsch Spezial-
Ausführungen.

Alleinverkauf für die Schweiz
und Liechtenstein:



Robert Aebi & Cie AG SA Zürich

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50



Staumauer Grande Dixence. Befonierung mit Zusatz von BARRA-55-Vinsol
(1. Phase von 1 800 000 m³ Beton)

BARRA 55 VINSOL

Dieser auf Vinsol-Basis aufgebaute Luftporenbetonzusatz erhöht die Plastizität und Verarbeitbarkeit des Frischbetons, sowie die Wasserdichtigkeit und Frostbeständigkeit des fertigen Bauwerkes ohne die Druckfestigkeit zu beeinflussen. Bei Pump- und Druckbeton ergeben sich keine Verstopfer und kein Entmischen. BARRA-55-Vinsol wird heute hauptsächlich für Staumauern verwendet, dann aber auch für Stollen- und Kanalverkleidungen, Böschungsplatten sowie im Brücken- und Hochbau.

MEYNADIER

Eine nähere Orientierung über unsere Beton- und Mörtelzusätze erhalten Sie an unserem MUBA-Stand 2988, Halle 8.

MEYNADIER & CIE. AG, ZÜRICH und BERN

Schweizerischer Verband beratender Ingenieure

Association Suisse des Ingénieurs-Conseils (ASIC) Gegründet 1912 Fondée en 1912

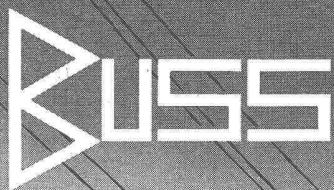
Die Mitglieder des Verbandes sind unabhängige schweizerische Ingenieure mit Hochschulbildung und ausgedehnter Erfahrung. Sie beschäftigen sich in ihren speziellen Tätigkeitsgebieten mit Projektierungen, Bauleitungen, Beratungen, Schätzungen, Gutachten, Schiedsgerichten, Ueberwachung und Prüfung von Arbeiten und Lieferungen. — Nähere Auskunft erteilen die Mitglieder, sowie das Sekretariat, Junkerngasse 33, Bern (Telephon 2 03 99), von dem auch eine Liste mit weiteren Angaben über die einzelnen Mitglieder und ihre Tätigkeit bezogen werden kann.

Alphabetisches Mitglieder-Verzeichnis

H. Aeberhard Bau-Ing. Speziell Brücken-, Stollen- und Wasserbau, Eisenbeton Schadaustr. 13, Tel. 2 38 37	Thun	
M. Bärlocher Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Strassenbau Kurfürstenstr. 70, Tel. 23 44 29	Zürich	
J. Bauty , Ingénieur civil Spécialement béton armé, bois Rue Huge de Senger 1, Tél. 25 80 85	Genève	
H. Blattner Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Wasserkraft- und Schiffahrtsanlagen Nüscherstr. 30, Tel. 25 38 20	Zürich	
P. Brasey , Ingénieur civil Spécialement travaux publics, béton armé, bois, chemins de fer Avenue de la Gare 5, Tél. 2 17 40	Fribourg	
E. Brauchli Elektro-Ing. Speziell Erzeugungs- und Verteilanlagen Hoch- und Niederspannungsanlagen, Expertisen Genferstr. 8, Tel. 23 02 52	Zürich	
Dr. sc. techn. h. c. J. Büchi Bau-Ing. Speziell Wasserkraftanlagen Limmattquai 1, Tel. 34 08 38	Zürich 1	
Dr. sc. techn. M. Ebner Ingénieur civil Spécialement aménagement de forces hydrauliques et distribution d'eau 15 Rue Beau-Séjour, Tél. 23 85 00	Lausanne	
H. Eichenberger Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserkraftanlagen, Eisenbeton Weinbergstr. 17, Tel. 28 38 78	Zürich	
	Brugg	
Alb. Eigenmann Maschinen-Ing. Speziell Heizung, Lüftung, Sanitäre Anlagen Villa Isola, Tel. 3 58 78	Davos-Dorf	
	Seestrasse 105, Tel. 27 74 25	
	Avenue Dapples 23, Tel. 26 49 17	Lausanne
P. F. Fornallaz Dipl. Ing. Speziell Betriebsführung und Betriebsorganisation Rütistr. 58, Tel. 34 03 20	Zürich	
Th. Frey Bau-Ing. Speziell Wasserbau und Tiefbau Stadelhoferstr. 12, Tel. 32 23 01	Zürich	
E. B. Geering Bau-Ing. Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Riehenstrasse 64, Tel. 32 48 85	Basel	
H. Gicot Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliques, constructions civiles, béton armé Avenue du Midi 9, Tél. 2 36 69	Fribourg	
W. Grimm Dipl. Ing. Speziell Hoch- und Tiefbau, Wasserbau Nussbühlweg 4, Tel. 2 47 64	Thun	
W. Groebli Bau-Ing. Speziell Industriebauten, Tiefbau, Eisenbeton Stampfenbachstr. 57, Tel. 26 13 14	Zürich	
G. Gruner Bau-Ing. Speziell Wasserbau, Industriebau, Tiefbau Nauenstrasse 7, Tel. 34 88 38	Basel	
R. Henauer Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Holz- und Eisenbau, Tiefbau, Fundationen Wasserwerkstr. 8, Tel. 28 38 92	Zürich	
E. Holinger Bau-Ing. Speziell Hoch- und Tiefbau, Abwasserreinigung Spitzackerstr. 17, Tel. 7 29 04	Liestal	
A. Jaggi St. Jakobstrasse 21, Tel. 34 07 08	Basel	
P. Kipfer Bau-Ing. Speziell Eisenbeton- und Industriebau Monbijoustr. 97, Tel. 5 20 40	Bern	
Ad. Meier Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Stahl- und Holzbau Eidmattstr. 25, Tel. 95 66 47	Wädenswil	
Herm. Meier Maschinen-Ing. Speziell sanitäre Anlagen Bahnhofquai 15, Tel. 23 19 48	Zürich	
A. Meyer-Stehelin Bau-Ing. Speziell Eisenbeton- und Stahlbau Steinenvorstadt 36, Tel. 22 85 60	Basel	
A. Müller Bau-Ing. Speziell Wasserkraftanlagen Herrenbergstr. 7, Tel. 26 41 62	Zürich	
A. Nabold Bau-Ing. Speziell: Industriebau, Tiefbau, Wasserbau, Kaufhausgasse 2, Tel. 22 19 13	Basel	
R. A. Naef Bau-Ing. Speziell Stahlbau, Eisenbetonbau Gartenstr. 19, Tel. 27 70 40	Zürich	
W. Naegeli Bau-Ing. Speziell Wasserbau, Tiefbau, Eisenbeton Stadthausstr. 39, Tel. 2 25 40	Winterthur	
Ed. Pingeon Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliques, drainages, béton armé et constructions industrielles Boulevard du Théâtre 6, Tél. 25 72 23	Genève	
E. Schmidt Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Vorgespannter Beton, Messungen und Modellversuche Leimenstrasse 2, Tel. 23 76 39	Basel-Riehen	
J. Schneider Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Junkerngasse 33, Tel. 2 03 99	Bern	
A. Schönholzer Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Seilbahnen für Forst- und Landwirtschaft Tel. 7 61 37	Spiez, Gruob	
W. Schröter Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Industriebau, Tunnelbau, Abwasserreinigung Sempacherstrasse 5, Tel. 2 41 24	Luzern	
E. Schubiger Bau-Ing. Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tel. 24 28 12	Zürich	
	Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16	Solothurn
H. W. Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Industrie, Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Grossbauten Genferstr. 8, Tel. 23 02 52	Zürich	
Ph. Stahel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09	Basel	
Dr. sc. techn. E. Staudacher Bau-Ing. Spez. Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkonstruktionen Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10	Zürich	
E. Stettler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35	Bern	
A. Studer Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliques, constructions civiles, béton armé 7 Rue St. Honoré, Tél. 5 19 58	Neuchâtel	
P. Tremblet Ingénieur civil Génie civil, spécialement béton armé Montbrillant 27, Tel. 33 84 45	Genève	
Villard , Ingénieur civil Spécialement canalisation, béton armé, constructions en acier et bois Avenue Tribunal Fédéral 38, Tél. 23 97 15	Lausanne	
Th. Voegeli Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Strassenbau Lauenen 18, Tel. 2 16 12	Thun	
C. Wieser Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Wasserbau Rorschacherstrasse 21, Tel. 22 78 06	St. Gallen	
A. Wildberger Bau-Ing. Speziell Industrie- und Wasserbau Steigstrasse 77, Tel. 5 37 87	Schaffhausen	

Stauwehranlagen

Wir sind seit 50 Jahren spezialisiert im Bau und in der Projektierung von Stauwehranlagen, wie: Schützen mit Windwerken und hydraulisch-automatische Schützen unserer eigenen Systeme, ferner Schiffsschleusen, Dammbalken, Rechen und Caissons. Für Stauwehrschützen sind wir überdies als Berater verschiedener europäischer Grossfirmen tätig.



BUSS AG BASEL / PRATTELN · ABT. STAHLWASSERBAU

SCHWEIZER MUSTERMESSE BASEL

Standbesprechungen

Albiswerk Zürich AG.

Halle IIIb, Stand Nr. 1054

Die Ausstellerfirma schafft immer neue Möglichkeiten, um das Telephonieren schneller und besser zu gestalten. Nachdem die letztes Jahr ausgestellten Telephonstationen die begeisterte Zustimmung der Fachleute gefunden hat, zeigt die Firma dieses Jahr ihre neuen Direktionsstationen mit einem ähnlichen Aufbau. Neben ästhetischen Gesichtspunkten waren bei der Konstruktion besondere Überlegungen für einen rationellen Aufbau massgebend, da die Mannigfaltigkeit der Bedürfnisse bisher eine gewisse Vereinheitlichung in der Ausführung und eine entsprechende Serienfabrikation verunmöglichten. Die neue Station wurde daher als «Station mit variabler Länge» geschaffen. Sie besteht aus zwei seitlichen, festen Pressstoffplatten, von welchen die eine als Mikrotelephon-Anlage dient, und aus einem in beliebiger Länge ausführbaren Zwischenstück. Dieser enthält das Bedienungsfeld mit Tasten und Lämpchen, welche als einzelne Aggregate zur Kontrolle leicht herausgeschraubt werden können, ohne dass der Betrieb der Station unterbrochen wird. Die Tastenknöpfe sind steckbar ausgeführt, was das Anbringen anderer Beschriftungen erleichtert. Der Nummerschalter kann nach Wunsch im oberen oder unteren Teil der Station montiert werden.

Hauptsächlich für den Export, so zum Beispiel für die im Bau befindliche Netzgruppe Tel-Aviv, hat das Unternehmen sein neues Fernsprech-Motorwählersystem A 50 entwickelt, welches sich auch für Zusammenarbeit mit andern ausländischen Systemen, beispielsweise dem British-Post-Office-System, eignet und das in Form einer kompletten Knotenamt-ausrüstung zur Ausstellung gelangt. Dieses neue System zeichnet sich unter anderem durch eine einfache Montage aus. Als Wähler wird der seit Jahren bestens bewährte Motorwähler verwendet. Die dazugehörigen Relaisätze sind steckbar ausgeführt, was sowohl für die Montage als auch für den Unterhalt wirtschaftlich ist, da die Relaisätze mit geringstem Zeitaufwand eingesetzt oder herausgenommen werden können. Wesentliche Bestandteile dieses Systems sind der Speicher und der kombinierte Richtungswähler-Zeitzähler.

Für den Verkehr zwischen Knotenämtern und Endämtern, sowie zwischen Knotenämtern über Querverbindungen sind Gleichstromübertragungen vorgesehen. Diese können in ein-



Bild 1. Die neue Albis-Telephonstation mit «variabler Länge»

fach- oder doppeltgerichtetem Verkehr betrieben werden. Die Verbindungen nach dem Hauptamt werden mit Wechselstrom

Die halbe Schweiz schützt Holz!

Als wir im Jahre 1936 damit begannen, uns dem Schutze verbaute Holzes zu widmen und seinen Schädlingen den Krieg erklärten, hatten wir nicht immer einen leichten Stand. Das Vorhandensein tierischer und pflanzlicher Holzschädlinge — volkstümlich: Wurm und Pilz — war eben noch nicht so bekannt wie heute. In den letzten Jahren haben sich die Verhältnisse jedoch gewaltig geändert. Viele Holzverbraucher sehen jetzt sowohl die Zweckmässigkeit wie auch die Vorteile des Holzschutzes im ARBEZOL-VERFAHREN ein und verwenden nun unsere Präparate. Die ARBEZOLE enthalten den weltbekannten Wirkstoff DDT, der über sechzehntausendmal wirkungsvoller ist als Karbolineum!

Holzschutz ARBEZOL gereicht dem Holz zum Wohl!

A. BENZ & CIE. - ZÜRICH 2/38

Spezialfirma zum Schutze verbaute Holzes

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34



A.G. der Maschinenfabrik
von Theodor Bell & Cie.
Kriens - Luzern

1855
1955



Stahlbauten
Kessel- und Apparatebau
Krane - Seilbahnen
Papiermaschinen
Wasserturbinen
Allg. Maschinenbau
Eisen- und Metallgiesserei

KRIENS
Bell

50 Hz betrieben. Dadurch wird eine Mehrfachausnützung der Verbindungsleitungen durch Phantomschaltung, sowie eine grosse Reichweite ermöglicht.

Sowohl der Klang als auch die formschöne Gestaltung der im Betrieb gezeigten ALBIS-HF-TR-Empfänger erfreuen sich steigender Beliebtheit bei Hotel- und Spitalverwaltungen. Das

Modell mit eingebautem Lautsprecher eignet sich für Hotel- und Krankenzimmer gleich gut. Ein ebenfalls von der Firma hergestellter Kissenhörer kann anstelle des abschaltbaren Lautsprechers angeschlossen werden. Die feuchtigkeitssichere Ausführung des Kissenhörers erlaubt auch ein Reinigen mit flüssigen Desinfektionsmitteln.

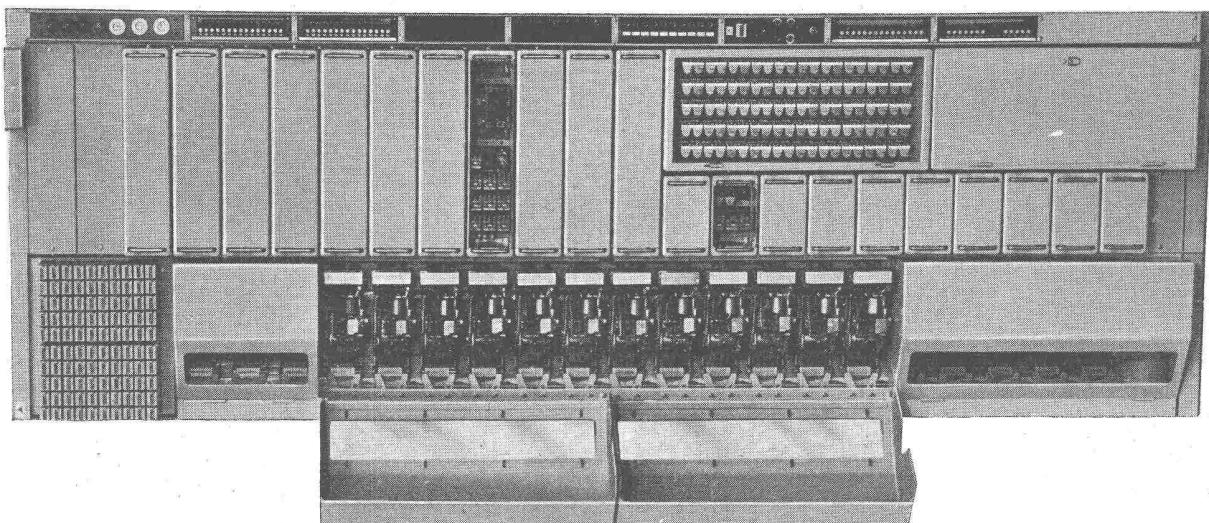


Bild 2. Gestellrahmen für das Motorwählersystem ALBIS A 50, enthaltend die Ausrüstungen für 100 Teilnehmer mit Gesprächszählern, Anrufsuchern und Leitungswählern

Abdichtung und Bautenschutz

ING. PELLASIO

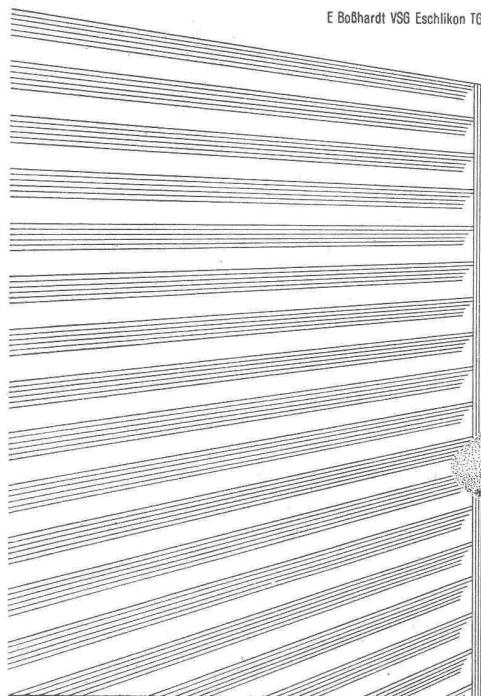
Ohmstrasse 16 • Telephon 46 63 73

ZÜRICH - OERLIKON

Einige Lieferungen:

SBB-Tunnelabdichtungen • Druckstellen bei Bernischen Kraftwerken • SBB-Kraftwerke • Kraftwerk Rabiusa-Realta • Maggia Kraftwerke • Militärlagerstellen

Fabrikation seit 1933
Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch



Roll- und Raff-Lamellenstoren bewirken weiches und gleichmässiges Licht

Besuchen Sie uns am Stand 3171 in der Halle 8a der Baumesse



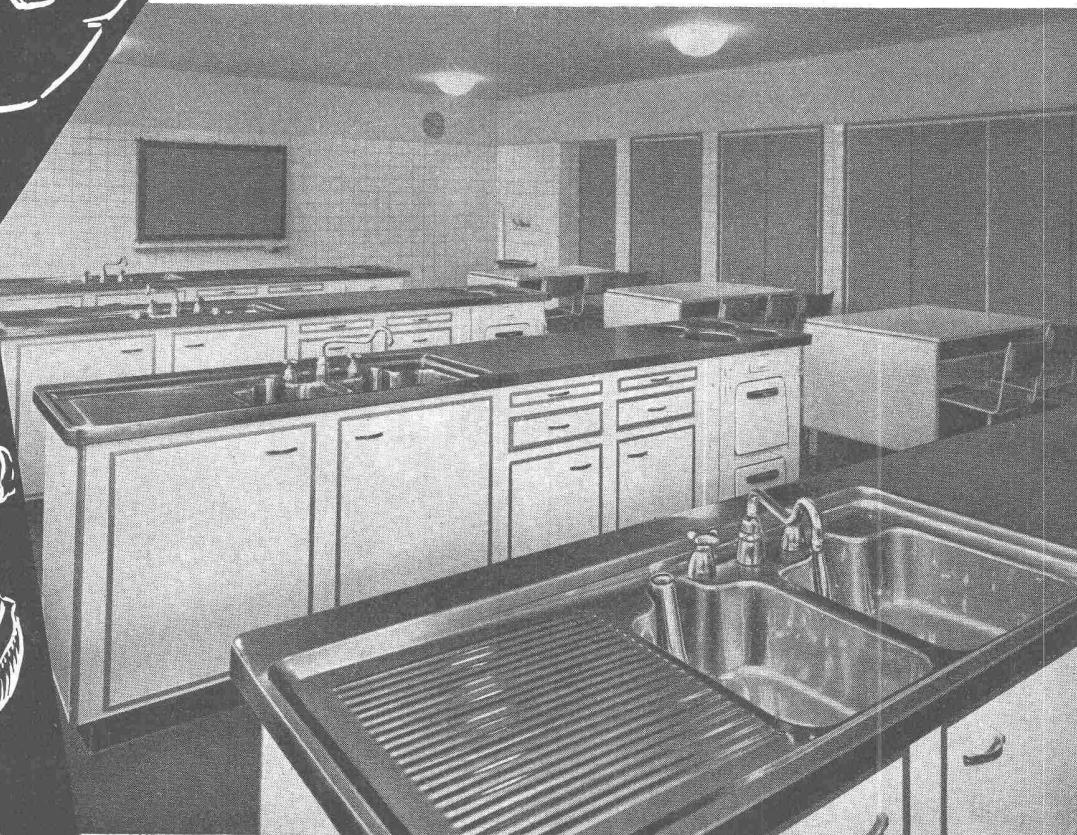
Rolladenfabrik A. Griesser AG
AADORF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



ACHINI

EINE HARTE NUSS

zu knacken hatte der Architekt beim Schulhaus-Neubau in Aeschi, wo den vielen Hauswirtschaftsschülerinnen möglichst grosse Bewegungsfreiheit eingeräumt werden musste. Aus diesem Grunde haben sich die Fachleute sofort für F R A N K E - Kombinationen entschieden: auf kleinstem Raum bieten die schmucken Chromstahl-Anlagen ein Maximum an Vorteilen und praktischer Arbeitsweise.



Schulküche Aeschi SO

Ein Beispiel unter vielen, was Zusammenarbeit vermag!

Architekten und Installateure kennen die vielfältigen Möglichkeiten individueller Küchengestaltung — um so mehr schätzen sie auch die vielseitige Anpassungsfähigkeit und Montage der F R A N K E - Kombinationen. Dank der praktischen Konstruktion bieten sich dem Fachmann viele Vorteile.

Vom einfachen Einzelpüttisch bis zur Grosskonstruktion für Schulen, Hotels, Spitäler usw. bieten die formschönen F R A N K E - Anlagen aus unverwüstlichem, rostfreiem Chromstahl die ideale Lösung!

WALTER FRANKE AARBURG

SPEZIALFABRIK FÜR SPÜLTISCHE UND KOMBINATIONEN
TELEPHON (062) 7 41 41

FRANKE

Lieferung durch die konzess. Sanitär-Installateure und -Grossisten
An der MUBA: Halle 13, Stand 4635

*Das Geheimnis
der BRUNEX
TÜREN*



liegt im Innern

**Die Türe mit den
7 VORTEILEN
hilft billiger bauen**

- Höchste Stabilität
- Geringes Gewicht
- Beste Schall- und Wärme-Isolation
- Hohe Feuerfestigkeit
- Beständigkeit
- gegen Feuchtigkeitseinflüsse
- Hervorragendes Aussehen
- Ständige Durchlüftung des Türkörpers

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt mit Preisliste

TÜRENFABRIK **B**RUNEGG AG. BRUNEGG
AARGAU
Mustermesse, Halle 8, Stand 3055

AG. Brown, Boveri & Cie., Baden

Halle III, Stand Nr. 781

Kraftwerkbausysteme stellen einen wichtigen Teil des Arbeitsgebietes der Ausstellerfirma dar. So ist es nicht verwunderlich, dass das grösste Ausstellungsstück aus diesem Fache gewählt wurde, der beschaukelte Niederdruckrotor einer 60 000-kW-Dampfturbine. Es handelt sich um eine Dreizylinderturbine mittlerer Leistung für die Frischdampfdaten 103 ata, 530 °C mit Zwischenüberhitzung auf 515 °C. Der 20 t wiegende Rotor hat einen Durchmesser von 2,25 m. Er ist für eine Nenndrehzahl von 3000 U/min gebaut; das ergibt eine Geschwindigkeit der Schaufel spitzen von 354 m/s. In Grenzfällen baut Brown Boveri sogar Turbinen mit höchsten Geschwindigkeiten an den Schaufel spitzen von 470 m/s.

Ein Charakteristikum des modernen Dampfturbinenbaues ist der Schritt zu grösseren Einheitsleistungen. Während noch vor fünfzehn Jahren eine Nennleistung von 50 000 kW bei 3000 U/min im Bereich der Leistungsgrenze lag, gelten 100 000-kW-Turbinen heute schon fast als Standard-Ausführungen. Brown Boveri hat bereits praktische Erfahrungen im Bau von 125 000-kW- und 150 000-kW-Turbinen (Bild 1). Beispielsweise

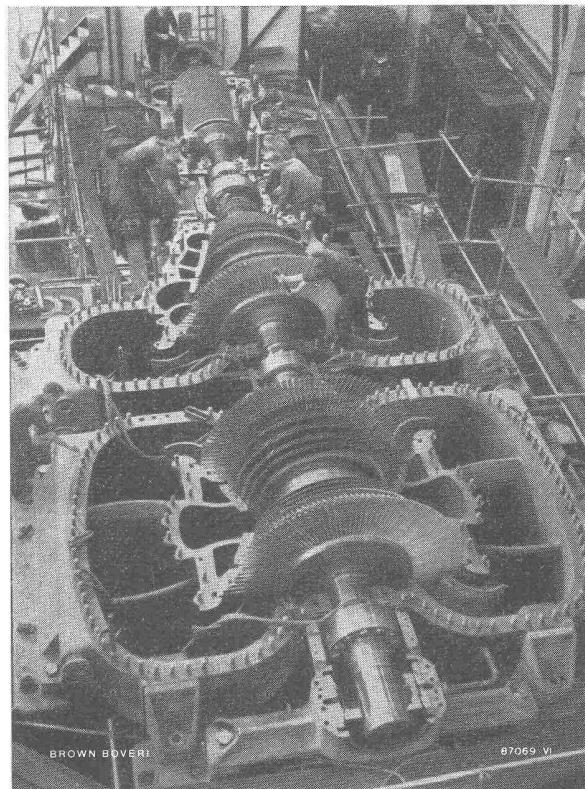
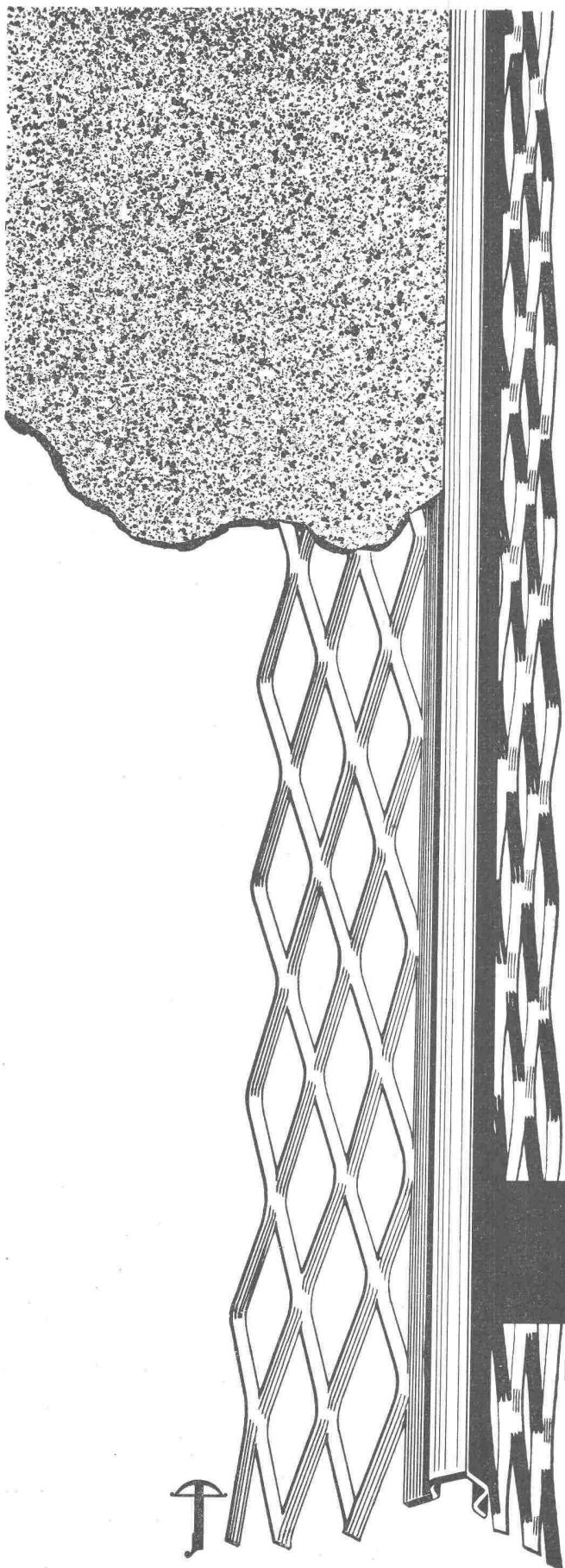


Bild 1. Montage einer Brown Boveri 150 000-kW-Dampfturbine ohne Zwischenüberhitzung. Die Frischdampfdaten sind 135 ata und 535 °C; der wasserstoffgekühlte Generator leistet bei 3000 U/min 187 500 kVA.

Dies ist der Welt grösste 50 Hz-Maschinengruppe.

nahm vor wenigen Wochen Europas grösste Turbogruppe mit 150 000 kW Nennleistung im deutschen Kraftwerk Weisweiler den Betrieb auf. Auf dem Messestand sieht man ein Modell dieses Aggregates. Baureife Projekte für Dampfturbinen höherer Drücke, höherer Temperaturen und noch grösserer Einheitsleistungen liegen bereits vor, so für 200 000 kW und 250 000 kW.

Die grossen Vorteile der Gasturbine, u. a. kleine Anschaffungskosten und sehr billiger Unterhalt (ungefähr halb so teuer wie jener in grossen Dampfkraftwerken), führten bis heute schon zu einer weiten Verbreitung dieser Turbinenart. Die Zahl der eingehenden Aufträge auf solche Maschinen nimmt ständig zu. Bemerkenswert ist darunter jener aus Mexiko über zwei fahrbare vollständige Gasturbinenkraftwerke von je 6200 kW. Auf dem Brown Boveri Messestand kann man am Modell einer solchen Zentrale studieren, wie die einzelnen Teile der Energieerzeugungs- und Umformungsanlage auf zwei Spezial-Eisenbahnwagen (Bild 2) verteilt werden. Beide Kraftwerke werden den Betrieb noch in diesem Jahre aufnehmen und sind zum beweglichen Einsatz überall dort in Mexiko bestimmt, wo Mangel an elektrischer Energie herrscht, etwa beim Bau neuer Kraftwerke oder um zu kleinen Kraftwerken vorübergehend zu unterstützen, oder während Trockenperioden. Das grösste Gasturbinenkraftwerk der Welt entsteht zurzeit in Livorno (Italien) mit zwei Gasturboaggregaten von je 25 000 kW Nennleistung.



Exponierte Mauerkanten

in Treppenhäusern und Korridoren mit
feuerverzinkten

HESCO Eckschutzleisten

schützen. Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich durch den als Bindemittel verwendeten Zementpflaster vollkommen fest mit dem Mauerwerk. Damit sich die Eckschutzleiste bündig an die Wand anschliesst, wird sie in völlig geradem Zustand geliefert. Die Oberfläche ist feuerverzinkt, rostet also nicht. Lieferung erfolgt in den Längen von 150, 180 und 200 cm in Bünden à 10 Stück.

Verkauf durch Eisenwaren- und Bau-materialienhandlungen

Hess & Cie.

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik
Pilgersteg, Rüti/Zch. Tel. (055) 235 22

Ein anderes Erzeugnis sind die Abgasturbolader. Sie föhren dem Dieselmotor die zur Verbrennung erforderliche Luft unter höherem als atmosphärischem Druck zu, wodurch die Leistung des Dieselmotors bis um 100 Prozent (und in besonderen Fällen auch mehr) steigt. In Zusammenarbeit mit verschiedenen Firmen, die Dieselmotoren herstellen, gelang es in den letzten Jahren, die Leistung auch von Zweitaktmotoren durch Verwendung von Abgasturboladern um etwa 30 Prozent

Aus dem Gebiet der Schutz- und Regeleinrichtungen findet der Messebesucher die vollständige Regel-, Schutz- und Synchronisieranlage eines Grossgenerators. Neben verschiedenen bewährten Apparaten werden einige interessante Neuerungen gezeigt, unter anderem Relais für den Schutz von Generatoren gegen unsymmetrische Belastung und gegen einen allfälligen Unterbruch im Erregerkreis, sowie die Steuereinrichtung für Schnellentregung durch Gegenerregung. Solche

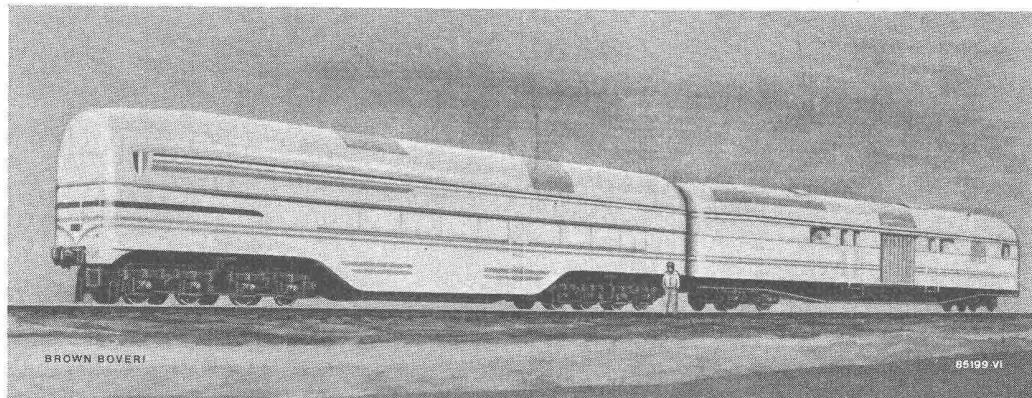


Bild 2. Modell eines fahrbaren 6200-kW-Gasturbinen-Kraftwerkes. Zwei solche Zentralen mit Brown Boveri-Gasturbinen werden noch in diesem Jahre den Betrieb in Mexiko aufnehmen.

zu erhöhen. Viele Messebesucher werden sich für die auf dem Brown Boveri Stand gezeigte vollständige Reihe von Turboladerrotoren interessieren; sie gehören zu Ladern für Dieselmotoren von 350 bis 6000 PS Leistung, wobei für diese Laderrotoren Drehzahlen bis zu 34 000 U/min vorkommen.

Oft steht beim Einbau elektrischer Verteil Anlagen in bestehende Gebäude, vor allem in unterirdische Räume, nur beschränkter Raum zur Verfügung, dem in der Regel nur gekapselte, montagefertige, ausziehbare Schaltfelder entsprechen können. Der fahrbare Konvektorschaltfelder in ölärmer Ausführung gestattet auch die Verwendung offener Anlagen in solchen Räumen. Wegen des Fortfalls der üblichen Trennschalter, die durch Steckkontakte am Schalter ersetzt sind, und auf Grund einer zweckmässigen Anordnung der Sammelschienen, wird auch der Raumbedarf nach oben besonders klein. Wie bei einer gekapselten Anlage lässt sich der Schalter selbst herausziehen.

und ähnliche Schutz- und Regeleinrichtungen stehen bereits in zahlreichen Kraftwerken im Betrieb und erfüllen ihre Aufgaben mit grosser Betriebssicherheit (Bild 3).

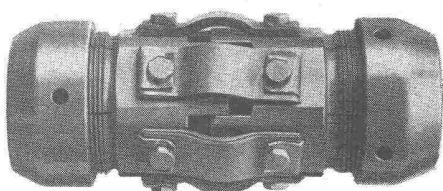
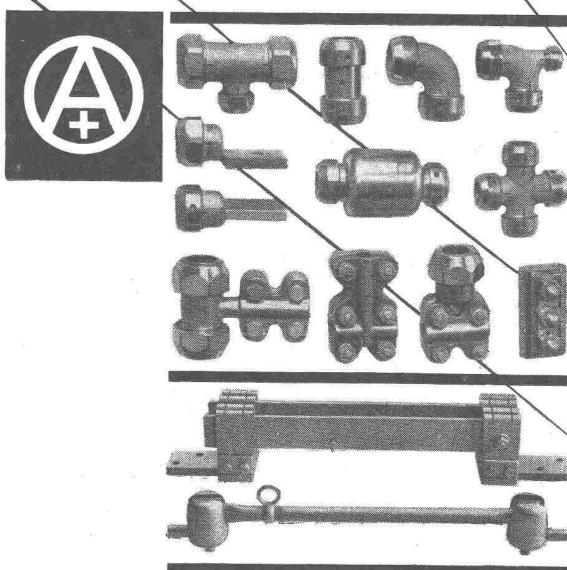
Die in Basel gezeigten Brown Boveri Radiotelephonstationen sind neu konstruierte Geräte, in denen die langjährigen Erfahrungen dieser Firma verwertet wurden. Sender und Empfänger werden für verschiedene Frequenzbänder im Bereich von 30 bis 500 MHz (10 bis 0,6 m Wellenlänge) gebaut. Eine Reihe von Zusatzgeräten gestatten, Radiotelephonnetze den verschiedensten Betriebsanforderungen anzupassen.

Halle VI, Stand Nr. 1600

Erzeugnisse für die Elektroschweissung werden auf dem gemeinsamen Stand der AG. Brown, Boveri & Cie., sowie der «La Soudure Electrique Autogène S. A.» (Arcos), Renens-Lausanne, gezeigt und zum Teil im Betrieb vorgeführt. Die neuen fuß- und pneumatisch betätigten Punkt-

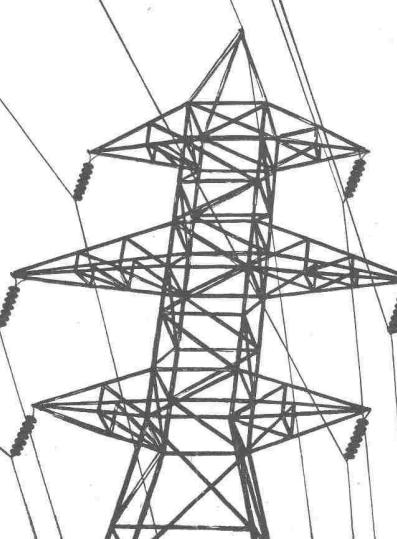
OEDERLIN

ELEKTRO-VERBINDUNGSMATERIAL



Konzentrische Klemmen,
Seilklemmen,
Klemmen mit Flachanschluss,
Kombinierte Klemmen,
Spezialausführungen.

In zinkfreier Bronze und Messing
(eventuell Leichtmetall) gebürstet
oder vernickelt, mit Rund- oder
6-Kant-Muttern.

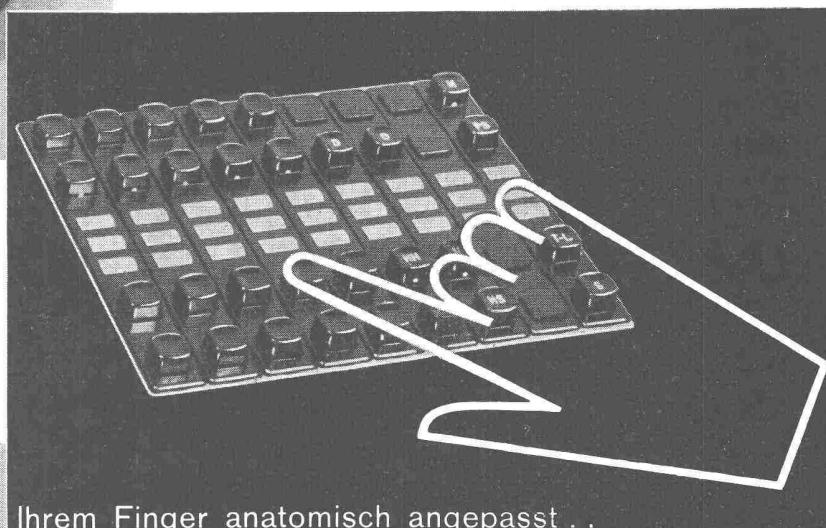


AKTIENGESELLSCHAFT
OEDERLIN + CIE. BADEN
ARMATURENFABRIK UND
METALLGIESEREIEN
GEGR. 1858



ALBIS-TELEPHON ANLAGEN

Ein besonderer Vorzug der ALBIS-Telephonstationen ist die vorbildliche Zugänglichkeit zu allen Teilen.



Ihrem Finger anatomisch angepasst...
ist die neue Albis-Blocktaste.



SCHÖNHEIT UND FORTSCHRITTLCHE TECHNIK

sind die hervorstechenden Merkmale der neuen ALBIS-Spezial- und Chefstationen.

Zwei seitliche Presstoffplatten tragen das in beliebiger Länge ausführbare Bedienungsfeld. Dadurch lassen sich die ALBIS-Spezial- und Chefstationen den mannigfältigsten Bedürfnissen leicht anpassen.

Unsere erfahrenen Fachleute lösen auch Ihre Telefonprobleme zweckmäßig und rationell, unter Berücksichtigung der Eigenart Ihres Betriebes.

Stand Nr. 1054 · Halle 3 b

ALBISWERK ZÜRICH AG. TELEPHON (051) 52 54 00 ZÜRICH 47

s chweissmaschinen in Schwinghebel-Bauart mit 20 bis 100 kVA Schweissleistung zeichnen sich durch einfache Bedienung, hohe Elektrodenkräfte und durch grosse Betriebssicherheit bei anspruchsloser Wartung aus.

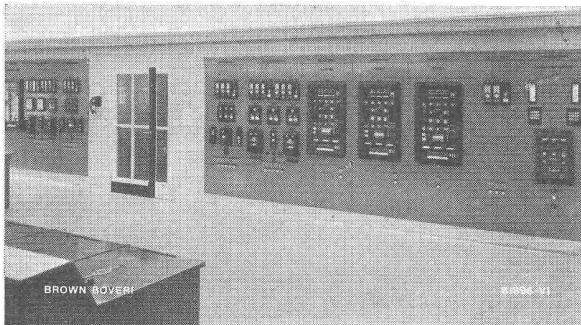


Bild 3. Relaistafel im Kommandoraum der Zentrale du Torrét der Forces Motrices du Chatelot, La Chaux-de-Fonds. Vollständige Schutzeinrichtungen für die beiden 20-MVA-Generator-Transformator-Gruppen und Brown Boveri Schnelldistanzschutz für die abgehenden 60- und 150-kV-Leitungen kennzeichnen auch diese neue Zentrale. Rechts aussen sieht man den automatischen Schnellsynchronisierapparat.

Bemerkenswert ist die erweiterte Baureihe der vielseitig verwendbaren druckluftbetätigten Punktschweissmaschinen mit auf dem oberen Ausleger aufgebauten pneumatischen Antrieb. Sie sind für Schweissleistungen von 30 bis 300 kVA, sowie für Elektrodenkräfte von 150 bis 600 kg ausgelegt und können sowohl als Einzweckmaschinen als auch für kombinierten Punkt-Naht-Schweißbetrieb eingesetzt werden. Neue Schweissumformen zeichnen sich durch vorzügliche Zünd- und Schweiseigenschaften auch bei kleinen Strömen, durch ihr geringes Gewicht und den sehr guten Wirkungsgrad aus. Zum besseren Ziinden von schwer schweißbaren Elektroden bietet das Hochfrequenz-Zündgerät besonders beim Schweissen mit Wechselstrom und bei der modernen Schutzgas-Schweissung gute Dienste. — Die neuen, mobilen, wetterfesten benzin elektrischen Schweissgruppen vom Typ BGS sind betriebssicher und einfach zu bedienen. Diese vom Netz unabhängigen Gleichstrom-Schweissaggregate eignen sich besonders zum Einsatz auf Bau- und Montageplätzen. — Der neue Lichtbogen-Schweissautomat, Typ U 1200, der in Betrieb zu sehen ist, verfügt über ein anerkannt hervorragendes Regelsystem

für den Vorschub des Elektrodendrahtes und ist einfach und robust gebaut. Er eignet sich zum vielseitigen Einsatz bei grösster Wirtschaftlichkeit; zum Beispiel zum Verschweissen

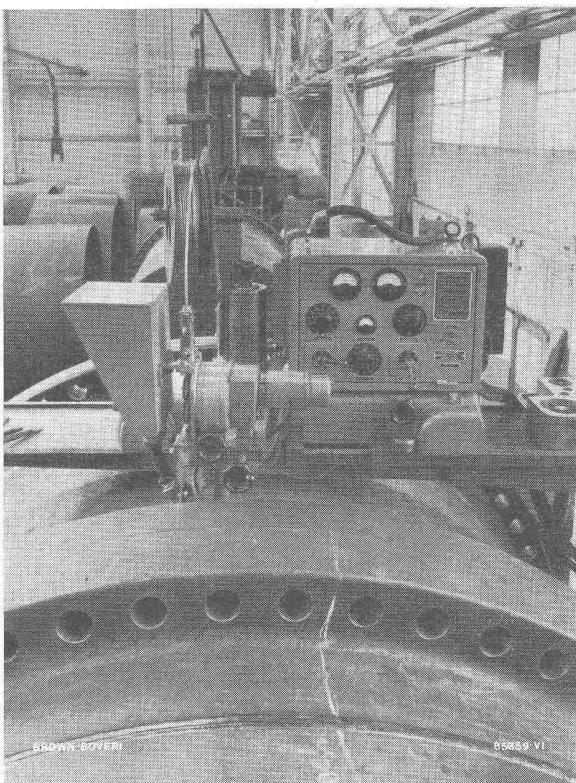


Bild 4. Neuer Schweissautomat U 1200 für die Lösung vielseitiger Aufgaben. Er kann mit Nacktdraht, Gitterelektroden, Blankdraht mit Magnetpulverumhüllung sowie mit Blankdraht unter Pulver arbeiten, und zwar in der Verbindungs- und in der Auftragsschweissung.

von Nacktdraht, Gitterelektroden, Blankdraht mit Magnetpulverumhüllung, Blankdraht unter Pulver für Verbindungs- und Auftragsschweissung (Bild 4).

GW 356

VIBRODYNE

**Der unverwüstliche
Elektro-Vibrator
für universellen Gebrauch**

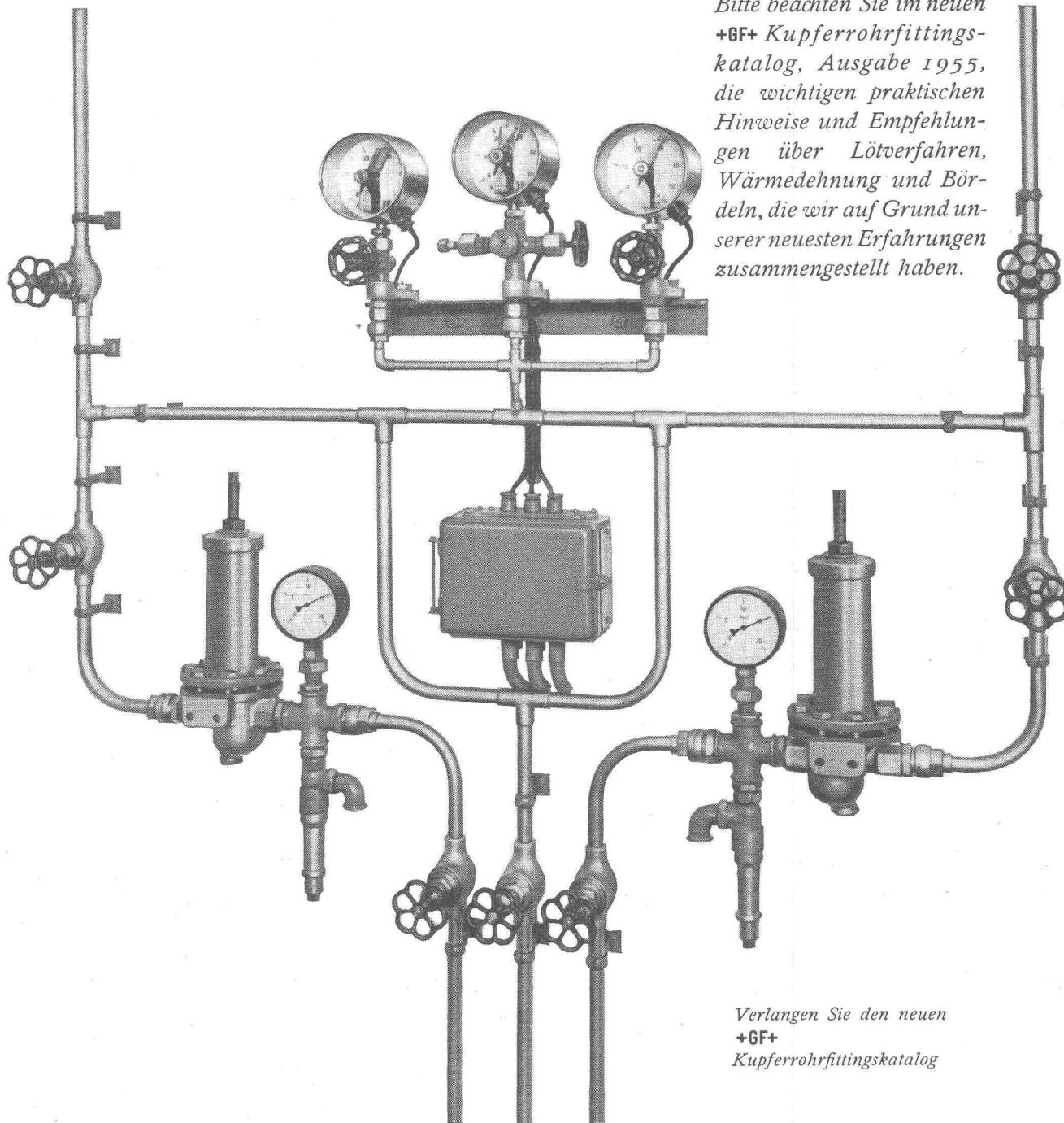
**Maschinenfabrik Gruber & Wening AG.
Neftenbach (Winterthur) Schweiz**

+GF+ Kupferrohrfittings

+GF+

Löt- und Bördelfittings werden schon seit mehreren Jahren in Hausinstallationen und Industrie-Anlagen mit Erfolg verwendet. Sie erlauben eine leichte und wirtschaftliche Montage und sind bei richtiger Anwendung betriebs sicher.

Bitte beachten Sie im neuen +GF+ Kupferrohrfittingskatalog, Ausgabe 1955, die wichtigen praktischen Hinweise und Empfehlungen über Lötverfahren, Wärmedehnung und Bördeln, die wir auf Grund unserer neuesten Erfahrungen zusammengestellt haben.



*Verlangen Sie den neuen
+GF+
Kupferrohrfittingskatalog*

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon: (053) 5 60 31 / 5 70 31

Fi 458/1

Schweizer Mustermesse Basel, 16. bis 26. April 1955, Halle 5, Stand 1320

AG. der Maschinenfabrik von Louis Giroud, Olten

Halle XIII, Stand Nr. 4667

Eine wiegebereite automatische Brückenzaage für Straßenfahrzeuge in Naturgrösse hat die Ausstellerfirma so aufgestellt, dass die Teile, die sich unter der Waagbrücke befinden, gut sichtbar sind. So kann das ganze Hebelwerk in verschiedenen torsionsfreien Ausführungsvarianten, ausgerüstet mit Kugelsupports, die ein allseitig freies



Kranwaage mit einer Wiegefähigkeit von 50 000 kg
Ausführung in der bewährten Giroud-Konstruktion

Ausschwingen der Brücke ermöglichen, die verstell- und austauschbaren Schneiden nach Patent Giroud, gesehen werden. Die Gewichtsanzeige erfolgt automatisch durch einen Zeigerkopf, Schweizerfabrikat, Neue Toledo AG., Zürich, welcher auch gleichzeitig das angezeigte Gewicht automatisch auf ein

eingeführtes Billett druckt. Jeder Besucher kann sich von der sekundenschnellen Abwicklung des Wiegevorganges selbst überzeugen, indem er sein Gewicht auf ein Kilogramm genau auf dieser automatischen Brückenzaage abwägen und registrieren lässt.

An einem Laufgewichtsbalken von einer 45-t-Brückenzaage für Gleisfahrzeuge wird ein Billettdruckapparat mit einstellbarer Prägetiefe und einer optischen Vorrichtung zur Feinablesung der Gewichtseinstellung (+ Patent) in neuartiger Ausführung demonstriert.

Nebst weiteren Erzeugnissen aus der Waagenbauabteilung hat die Ausstellerin von der erst kürzlich fertiggestellten 50-t-Kranwaage, die eine Spitzenleistung im Waagenbau ist, Demonstrationsmaterial ausgestellt.

Aus den Fabrikationszweigen Armaturen, Apparate, Maschinen und Transportanlagen für Gaswerke, Mahl-, Brech-, Aufbereitungs- und Sortieranlagen für Kohle und Koks wurde für die Ausstellung die neuartige, patentierte Koks-Feinmüllerei und Gasdruckregler ausgelesen.

Die Ausstellerfirma hat es sich nicht nehmen lassen, auch eines der kleinsten Produkte aus der Stahl-, Behälter- und Apparatebauabteilung, die praktischen, formschönen und preiswerten Fahrradhalter auszustellen.

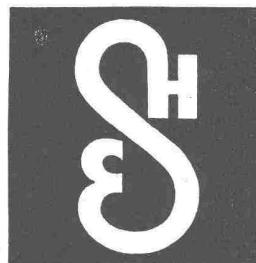
GABS AG.

Halle XI, Stand Nr. 4172

Am Stand der GABS AG., Wallisellen, finden wir wieder die bekannte GABS-Hängeregistratur für Pläne und Zeichnungen. Dieses System lässt eine weitgehende Unterteilung nach Objekten usw. zu und bietet gleichzeitig die Möglichkeit, eine einzelne Zeichnung in Sekunden zu finden, dem Ordner zu entnehmen, oder auch wieder zu registrieren. Nebst dem grossen Auszugschrank ist jetzt auch eine Truhe erhältlich, die für weniger grossen Zeichnungsfall bestimmt, die gleichen Vorteile zu weit niedrigerem Preise bietet. Mit diesem bereits in vielen Ländern verbreiteten System lässt sich so von der kleinen Anlage bis zum Grossbetrieb eine vorteilhafte Lösung finden.

Mit den neuartigen GABS-Planungs- und Termintafeln hat diese Firma auf diesem Gebiet ebenfalls neue Wege beschritten. Sie bringt eine Planungsanlage auf den Markt, deren einzelne Elemente beweglich und seitlich nicht begrenzt sind, und so ein An- und Abbauen der einzelnen Tafeln, also ein fortlaufendes Planen erlaubt. Mit diesem neuen Gerät mit seinen vielen Möglichkeiten, kann eine Planung mit betriebs-eigenen Leuten ohne grosse Kosten leicht aufgebaut werden.

**Bürofenster
Fabrikfenster
Stahlhochbau
Masten**

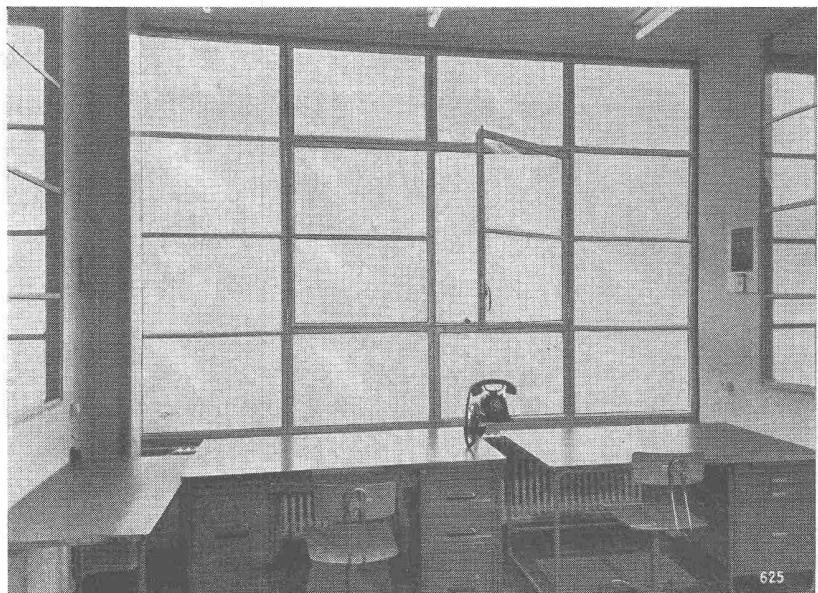


Gegründet 1855

Eigenes Ingenieurbüro

**ERNST SCHEER AG
HERISAU**

Telephon (071) 51992



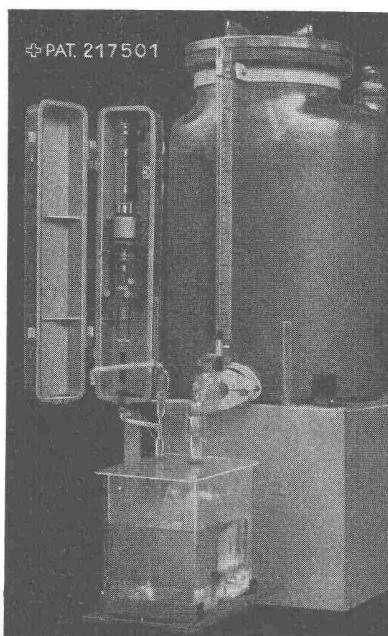
625

Ein Vorteil, den nur der Wild-Zirkel bietet



Fr. Hottinger, Ing., Techn. Büro, Basel**Inhaber: Rob. Buol**

Halle IIb/P, Stand Nr. 660
Die Firma baut seit Jahren Dosier-Apparate, welche sich insbesondere zur Entkeimung von Wasser mit Natriumhypochlorit und zur Neutralisation von Abwasser eignen; im



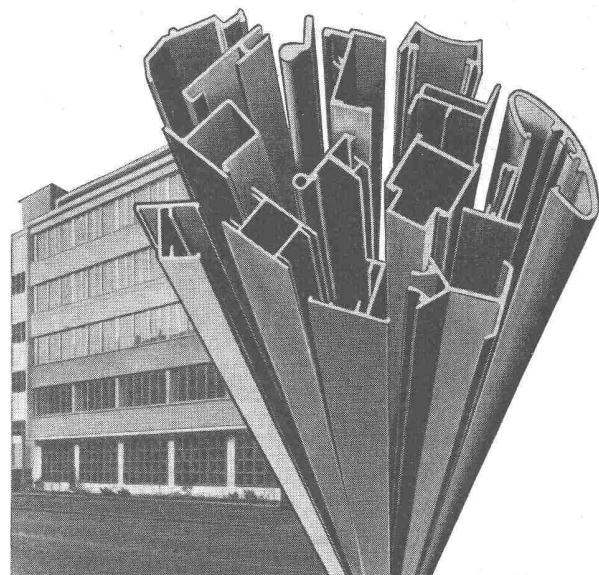
allgemeinen zum Abfüllen, Verteilen, Beimischen von Zusatzflüssigkeiten in genau bestimmten Mengen in automatischem Betrieb. Diese Dosier-Apparate sind sehr einfach in Montage, Betrieb und Kontrolle und beanspruchen wenig Platz für die Aufstellung. Sie funktionieren absolut zuverlässig und ungefährlich. Die Arbeitsweise besteht im Prinzip darin, dass die beizumengende Flüssigkeit aus einem Vorratsgefäß in genau einstellbaren Mengen gefördert wird, wobei die Steuerung elektrisch oder mechanisch, automatisch und proportional dem

Durchlauf erfolgt. Die Apparate können in verschiedenen Ausführungen allen Verhältnissen angepasst werden.

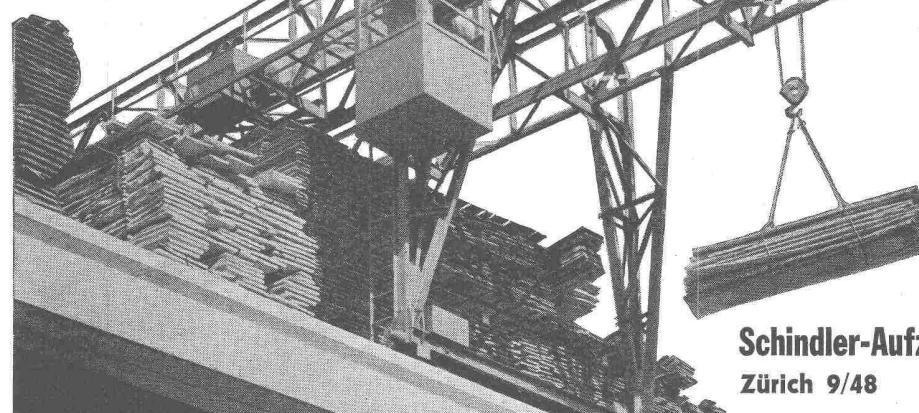
Aluminium AG. Menziken, Menziken AG

Halle V/VI, Stand Nr. 1456

Die diesjährige Standgestaltung steht unter dem Zeichen des 50jährigen Bestehens dieser Firma. Die gruppenweise Anordnung der Erzeugnisse zeigt, wie mannigfaltig die Verarbeitung des Leichtmetalls aus dem Rohmaterial zu Halbfabrikaten in diesen fünf Dezennien hauptsächlich durch eigene Initiative und Entwicklung gefördert wurde. Die



Bleche entstehen heute in einer neuen, modernen Walzhalle. Fein- und grobgebürstete, gebeizte und oxydierte Bleche, sowie viele Arten von Dessin-Blechen für Dekorations- und Belagzwecke stehen zur Verfügung.

UTO-HEBEZEUGE**leistungsfähig****wirtschaftlich****Wir bauen:****Krane****Transportanlagen****Elektrozüge****Aufzüge**

Schindler-Aufzug- u. Uto-Kran-Fabrik AG.
Zürich 9/48

Tel. (051) 52 53 10

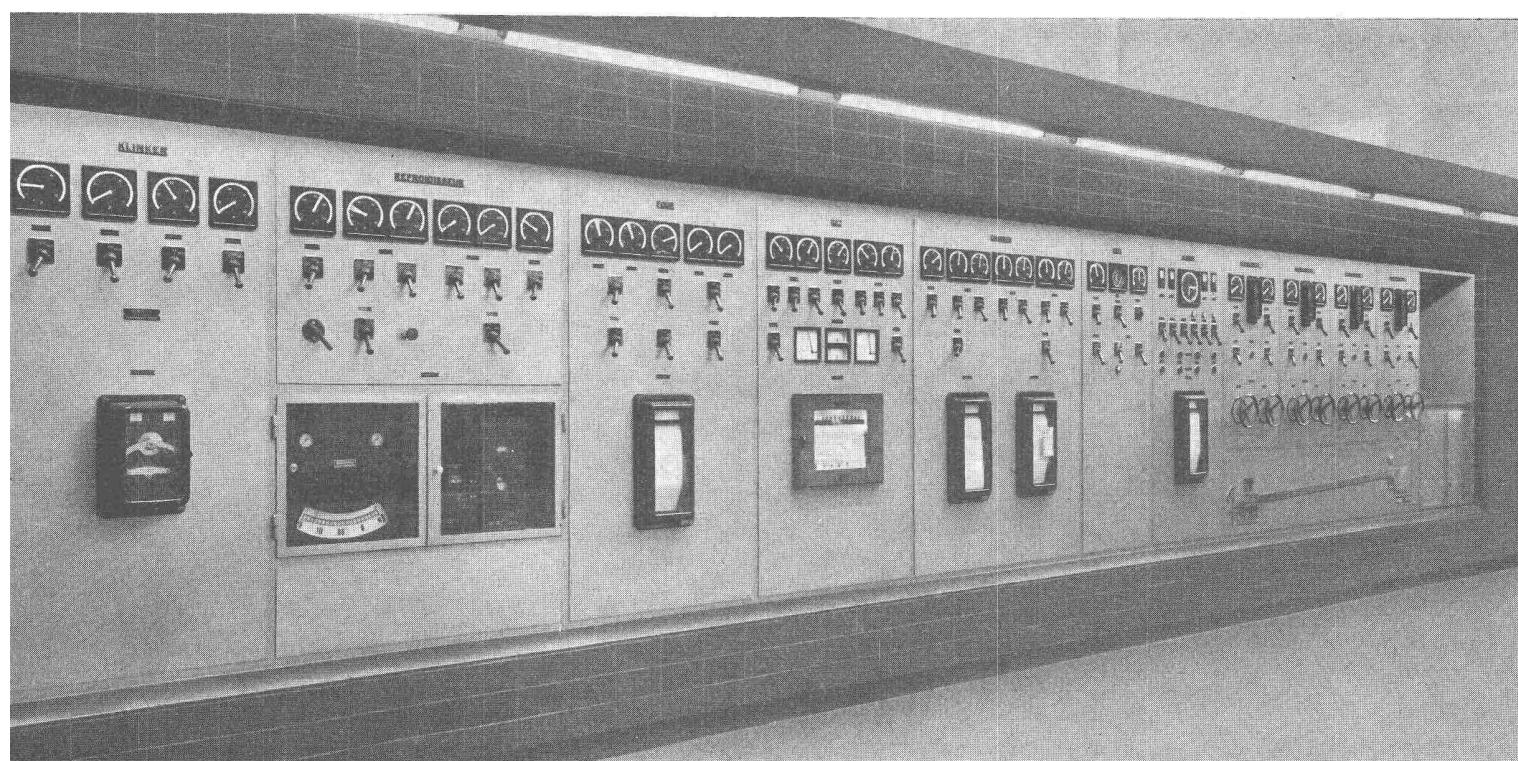
UTO - KRANE



WEBER

Hauptverteil- und Schützschrank in staub- und spritzwasserdichter Ausführung,
für einen Papiermaschinen-Antrieb mit 30 Motoren einer Papierfabrik.

Mess- und Steuertableau, für einen Zement-Drehofen mit einer Kapazität von
1200 t/24 Stunden, montiert im Brennstand der Ciments d'Obourg (Belgien). Mit sym-
bolischem Schema des Drehofens rechts unten montiert, aus Messing fumé, sowie
mit angebautem Schreibpult.

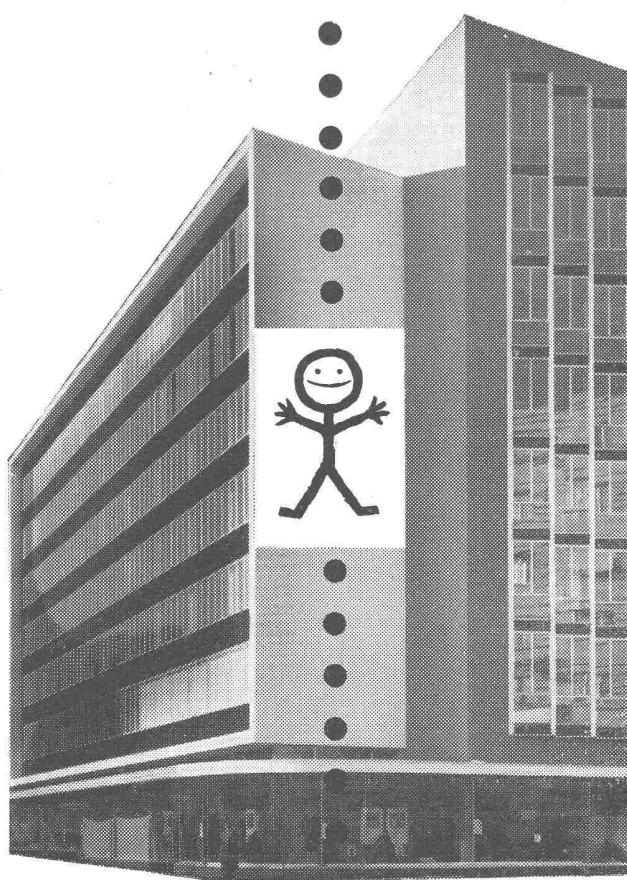


WEBER AG. / FABRIK ELEKTROTECHNISCHER ARTIKEL UND APPARATE / EMMENBRÜCKE (LU)

Tel. (041) 5 22 47

Abt. Schalt- und Verteilanlagen

SCHINDLER



Aufzüge- und
Elektromotorenfabrik
Schindler & Cie. A.G.
Luzern

Das Press- und Ziehwerk für die Herstellung von Leichtmetall-Profilen und -Rohren hat sich in den letzten Jahren derart entwickelt, dass es die gesamten, bisherigen Fabrikräumlichkeiten in Anspruch nimmt. Neben verschiedenen kleineren und mittleren Pressen steht heute eine sehr moderne, grosse Profilpresse mit einer Kapazität von 2500 t zur Verfügung. Damit ist die Ausführung von Profilquerschnitten mit über 200 mm grösstem Ausmass möglich. Eine bemerkenswerte eigene Entwicklung der Firma durch vereinfachte Montage von Leichtmetall-Profilen wird in einigen Anwendungsbeispielen für den Bau von Brücken-, Balkon- und Treppengeländern sowie für Gartenzäune gezeigt. Beachtlich ist auch wieder die Verwendung von Profilen für Karosserie- und Industrie-Rolladen.

Die Giessereien in Gontenschwil haben einige Sand und Kokillen-Gussstücke aus ihrer Fabrikation ausgestellt. Die gute Gussqualität aus diesem Betriebe ist bekannt. Die vergrösserte und modernisierte Abteilung für Warmpresssteile (Gesenkschmiedestücke) aus Leichtmetall-Legierungen kann ebenfalls eine Auswahl von schönen Stücken aus ihrer Fabrikation zeigen, bei der die qualitative Arbeit im Vordergrund steht.

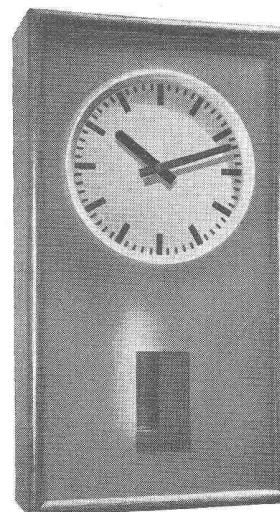
Der Grossapparate- und Behälterbau ist bereits seit der Gründung der Aluminium AG. Menziken gefördert worden. Diese Abteilung hat sich besonders für die Entwicklung neuer Anwendungsgebiete für das Leichtmetall eingesetzt. Dabei sind gegenwärtig hauptsächlich Transportbehälter für die Industrie und das Gewerbe zu erwähnen.

FAVAG S.A., Neuchâtel

Halle II, Stand Nr. 396

Auf dem Gebiet der Zeitangabe zeigt FAVAG ein auf ganz neuer Basis durchkonstruiertes Fassadenuhrwerk für Zifferblätter sehr grosser Durchmesser (bis 10 Meter). Dieses Werk weist außer den klassischen Stunden- und Minutenzeigern auch noch den springenden Sekundenzeiger auf. Eine sinnreiche mechanische Vorrichtung gestattet, den Bewegungsablauf des Zeigers so zu gestalten, dass die Beschleunigung und Verzögerung sinusartig verläuft, so dass sich die Zeiger regelmässig vorwärtsbewegen und eine präzise Blockierung in jeder Grundstellung möglich ist. Diese Uhr wird durch eine Hauptuhr gesteuert, welche mit einer Vorrichtung zur automatischen Zeitnachstellung bei eventuellen Stromunterbrüchen versehen ist.

FAVAG zeigt unter anderem seine neue Netzuhren, eine kleine Hauptuhr, durch Wechselstrom direkt gespiesen, mit einer Gangreserve von 10 Stunden und einer Vorrichtung



zur automatischen Zeitnachstellung der Nebenuhren. Diese neue Hauptuhr eignet sich vorzüglich zur Steuerung von mittelgrossen Uhrennetzen und benötigt keine Batterie.

Schliesslich ist die Konstruktion der FAVAG-Limnimeter und -Limnigraphen merklich verbessert worden. Der limnometrische Impulskontaktgeber des neuen Modells kann schnelle und plötzliche Pegelschwankungen in Zeitfolgen von 1 Impuls/Sek. sehr präzis übertragen. Anderseits sind die beiden Gehäuse des früheren sprechenden Limnimeters nun in einem einzigen Gussgehäuse vereinigt worden. Dieses enthält die Uebertragungselemente und Verstärker. Die Qualität der Schallplatten ist gleichfalls verbessert worden, so dass eine klare, einwandfreie telephonische Uebertragung gewährleistet ist. Bei diesem Apparat handelt es sich um ein ausschliessliches FAVAG-Produkt. Eine grosse Anzahl derselben steht schon im Betrieb und hat sich in der Praxis sehr gut bewährt.

Das pebe Buchhaltungs- Programm bietet Ihnen...

eine in sich geschlossene Einheit verschiedener Geräte und Formulare, die alle genau aufeinander abgestimmt sind. Nach dem Baukasten-Prinzip der steten Erweiterung und Ergänzung lässt sich die PEBE-Buchhaltung jederzeit neuen Anforderungen anpassen.

Gleichsam das Herz der Anlage ist der Buchungsapparat

PEBE-Record mit automatischer Zeilenwahl. Er kann im Nu auf jede Hermes-Ambassador Schreibmaschine — welche vollwertige Korrespondenzmaschine bleibt — aufgesetzt und wieder abgenommen werden. Beim Standard-Apparat wird das Kontoblatt durch einen leichten Hebelzug automatisch auf die richtige Schreibhöhe eingestellt. Kein Richten — das Kontoblatt ist sofort zur Buchung bereit.

Höchstleistungen ermöglicht der vollautomatische

Record-Electric (mit elektrischem Antrieb versehener Standard-Apparat). Einzug, Einstellen, Auswurf oder Weiterschalten des Kontos erfolgen völlig automatisch.

Verbindet man die Buchungsanlage durch den

PEBE-Adjutant mit einer Rechenmaschine, so ergeben sich die Vorteile einer Einzählwerkmaschine. Auf der Schreibmaschine getippte Zahlen werden auf der Rechenmaschine automatisch addiert oder subtrahiert. (Zeitersparnis — Übertragungsfehler unmöglich). Unbegrenzte Verwendung in der Finanz- und Lohnbuchhaltung, zum Fakturieren, für Bordereaux und Aufstellungen. Schreib- und Rechenmaschine können jederzeit einzeln verwendet werden.

Und die Formulare... Alle Kontenblätter haben Sichtklassierung. Für Finanz-, Lohn- und Lagerbuchhaltung stehen viele Standarddrucke zur Verfügung. Spezialformulare jeder Ausführung liefert unsere eigene Formulardruckerei.

Auch die Zweckmässigkeit des Arbeitsplatzes haben wir studiert und das **PEBE-Versenkpult** geschaffen, für alle jene, die wechselweise an der Maschine und handschriftlich arbeiten. Das Pult ist den besonderen Bedürfnissen des Buchhalters angepasst.

Die PEBE-Organisation steht über allen Hilfsmitteln, Geräten und Formularen. Sie sorgt für den rationellen Einsatz und unsere Spezialisten stehen zu Ihrer Verfügung, die PEBE-Buchhaltung so einzurichten, dass Sie **Ihren** Bedürfnissen entspricht.

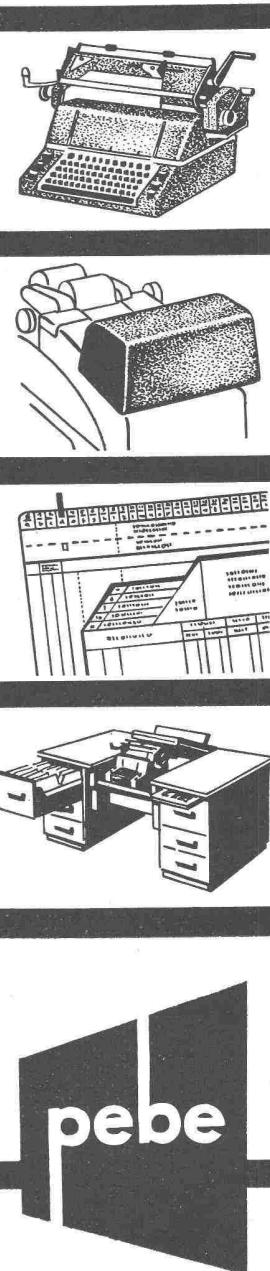
Verlangen Sie Spezial-Prospekte oder kostenlose Beratung

P. BAUMER / Frauenfeld

Telefon (054) 7 24 51

PEBE-Buchhaltungen Formulardruckerei und Geschäftsbücherfabrik

Muba, Halle XI, Stand 4240



Hasler AG., Bern,

Halle III, Stand Nr. 706

Werke für Telephonie und Präzisionsmechanik

Zwei Buchten dienen zur Demonstration der neu entwickelten Trägerfrequenz-Telephoniesysteme für kleine Reichweiten, die den Fachleuten als C-Trägersysteme bekannt sind. Jede Bucht enthält nicht nur zwei Systeme zu fünf Kanälen, sondern auch die für den praktischen Betrieb nötigen Trägerversorgungen und Linienausrüstungen.

Neue, noch elegantere Direktionstelephones weisen sehr zweckmässige Verbindungs möglichkeiten auf, die den Telefonieverkehr wesentlich erleichtern. Zu der Reihe der bewährten Hasler-Haustelephonzentralen sind der Relaisautomat für zwei bis fünf Amtsleitungen und 14 internen Sprechstellen, sowie die rein internen Anlagen für 12, 27 und 45 Anschlüsse dazugekommen.

Von weitern Produkten seien die Apparaturen zur automatischen Fehlerkorrektur beim drahtlosen Fernschreibverkehr, sowie die Autoruf-Empfänger besonders hervorgehoben. Beide Erzeugnisse sind auch in Bezug auf den Export sehr beachtenswert.

Die Tätigkeit der Firma auf dem Gebiete der Television wird durch eine eindrückliche Darstellung der erstellten Fernseh-Richtstrahl-Verbindungen dokumentiert.

Die feinmechanischen Erzeugnisse, wie Geschwindigkeitsmesser für Schienen- und Strassenfahrzeuge, sowie die Mess- und Kontrollapparate für stationäre Anlagen der Textil- und Maschinenindustrie wurden unter Auswertung aller bisher gesammelten Erfahrungen verbessert und das Fabrikationsprogramm erweitert. Wie ein kleiner, aber dafür sehr robuster Zähler weittragende Bedeutung haben kann, zeigt der neue Achsbüchszähler. Während bis anhin das Rollmaterial der Eisenbahnen periodisch in die Revision kam und zwar ungetacht darauf, ob es viel oder wenig gebraucht wurde, so ist es nun die Aufgabe des Achsbüchszählers, die gefahrenen Kilometer zu totalisieren.

Als neues Produkt wird ein leistungsfähiges Ferntachometer gezeigt, das sich durch besondere Eigenschaften von herkömmlicher Konstruktion unterscheidet.

Die Neukonstruktionen eines Gleismagneten und einer magnetischen Achszähleinrichtung bewähren sich bei verschiedenen neuen Eisenbahn anlagen.

Die in 38 Ländern aller Weltteile konzessionierte Frankiermaschine Hasler F 88, sowie das neue Kleinmodell Hasler 99 werden in der Halle XI, Stand Nr. 4139, gezeigt.

Kern & Co. AG., Optische Werke, Aarau

Halle IIIb, 2. Stock, Stand Nr. 2615

Das weltbekannte Unternehmen, das letztes Jahr das Jubiläum seines 135jährigen Bestehens feiern konnte, zeigt in einem neuen Messestand die Qualitäts-Erzeugnisse seiner vielseitigen Produktion. Neben altbewährten, zum Teil verbesserten Artikeln, sind wiederum neue Produkte zu bewundern.

Die neuen, hart verchromten Präzisions-Reisszweuge der Serie A sind verschleissfester und härter als Stahl, rosten nicht, oxydieren nicht und haben eine fast unbegrenzte Lebensdauer! Daneben erfreuen sich die Reisszweuge der Serien B (für Techniker, Lehrlinge, usw.) und C (für Schulen) grosser Beliebtheit. Bei allen Serien steht eine reichhaltige Auswahl von Einzelinstrumenten und Etuis zur Verfügung.

Feldstecher für jeden Anspruch, vom neuen, aussergewöhnlich erfolgreichen Volksmodell «Pizar», über die bewährten «Alpin»-Typen, zu den hochwertigen «Focalpin» (6×40, 7×50, 10×60), den ersten Prismen-Feldstechern der Welt mit Innenfokussierung! Aussichts- und Schiesstand-Fernrohre.

Von den Kern-Vermessungsinstrumenten sind die bewährten Doppelkreis-Theodolite für verschiedene Genauigkeitsstufen, ein neues Ganzmetall-Zentrierstativ, das wesentliche Vorteile bietet, die komplette Reihe der Nivellierinstrumente, zum Teil mit den sehr geschätzten Gelenkkopfstativen ausgerüstet, der Doppelbild-Reduktions-Tachymeter DK-RT, die Messtisch-Ausrüstung RK, u. a. m. zu sehen.

Kino- und Photo-Optik: Eine eindrucksvolle Schau bilden die unter den Namen Switar und Yvar weltberühmt gewordenen Kino-Aufnahme-Objektive Kern-Paillard, deren Sortiment durch Neuheiten erweitert wurde. Besonders zu erwähnen ist das extreme Weitwinkel-Objektiv Switar 1:1,8, f = 5,5 m für 8 mm Film, eine bis heute von keiner Firma erreichte Spitzenleistung. Das Foto-Switar 1:1,8 (jetzt in neuer Fassung mit Blenden-Vorwahl!) hat sich in der kurzen Zeit seines Bestehens einen ausgezeichneten Namen geschaffen (mit Alpa-Kameras).

Die bewährten binokularen Prismenlupen stehen den Messebesuchern zum Ausprobieren zur Verfügung. In der Industrie, besonders Uhrenindustrie, weit verbreitet, finden sie immer mehr Eingang bei den Schulen.

Medizinische Apparate: Bei den interessierten Fachkreisen dürften die Kreispolarimeter, Kolposkop, Kolpograph und Mikro-Elektrophoreseapparat Beachtung finden.

OERTLI

Moderne, geräuschlose
Industrieölfeuerungen

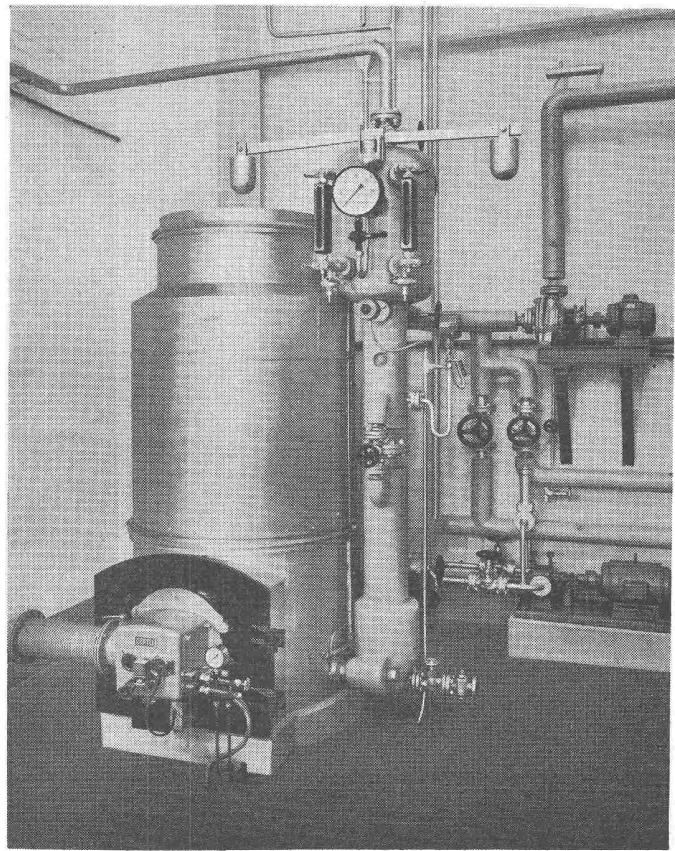
für Schweröl an:

- Dampfkesseln
- Röstattrommeln
- Trockenanlagen
- Schmelzöfen
- Glühöfen

Ing. W. OERTLI AG. ZÜRICH

Automat. Feuerungen

Beustweg 12 Tel. 34 10 11 / 12 / 13





Ueber 40 Jahre Erfahrung

Das vollkommene Spezialkamin

ISOLIT

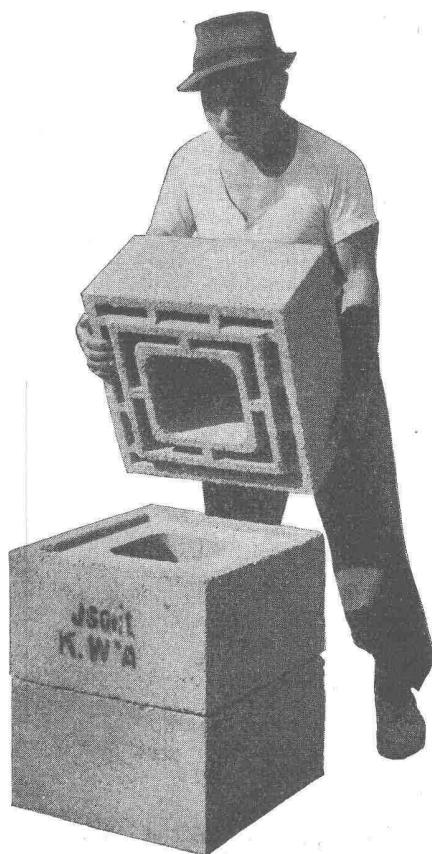
Das schönste Haus und die modernste Wohnung kann den Besitzer oder die Mieter verdriesslich stimmen, wenn der Schornstein schlechten Zug aufweist und Rauchbelästigungen auftreten. Dies kann sich auch für den Architekten nachteilig auswirken.

Wer sich vor späteren, oft sehr schwerwiegenden Unannehmlichkeiten schützen will, wählt ein bewährtes Isolit-Kamin.

Die Vorteile des Rohmaterials «Ziegelschrot» und die sinnreiche Konstruktion des Isolitsystems gewährleisten eine Reihe von Vorteilen gegenüber anderen Produkten. Die ruhende Luft in den Hohlkammern der Wandung bedeutet beste Isolation, dadurch besseren Zug. Erzielung wesentlicher Brennmaterialersparnis und trotzdem kein Mehrpreis gegenüber gemauerten Kaminen.

Achten Sie genau auf den Namen «Isolit», wir sind die Alleinhersteller dieses Produktes.

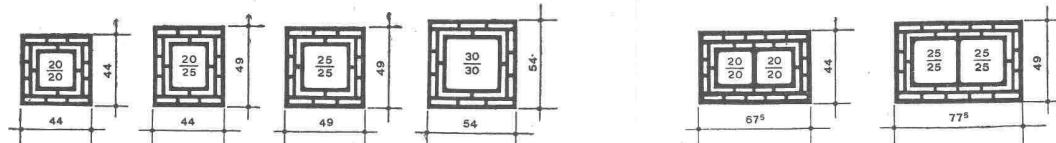
Vertreter und Lager in allen bedeutenden Ortschaften der Schweiz.



Verfalte,
unterbrochene,
breite
Lagerfuge

Mustermesse Basel
Halle 8, Stand 2930

Folgende Querschnitte werden in Steinhöhen von 25 cm fabriziert:



Kamine über 30/30 bis 60/60 cm Lichtweite werden in 60 cm hohen Steinen geliefert.

Dätwyler AG., Schweiz. Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf (Uri)

Halle VIII, Stand Nr. 3145

Korkparkett, Typ Protecta, Plastobeläge, sowie Gummi-Boden- und -Treppenbeläge «Altdorf» sind auch dieses Jahr wieder die spezifischen Belagstypen. Die typischen Eigenschaften der beiden erstgenannten Beläge sind weitgehende chemische Beständigkeit, Unverwüstlichkeit, Schmutzunempfindlichkeit. Bei den seit Jahrzehnten bekannten Gummi-Boden- und -Treppenbelägen «Altdorf» sei auf die hohe Elastizität, Gleitsicherheit und Isolation gegen Trittschall aufmerksam gemacht. Die auf grosse vertikale Wände angebrachten Musterverlegungen aller Belagtypen vermitteln dem Betrachter einen kleinen Querschnitt durch die Farb- und Dessinsgebung. Ganz besonders werden diesmal die vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten der verschiedenen Farben praktisch belegt und die Bedeutung der Bodenbeläge «Altdorf» bei der neuzeitlichen und harmonischen Raumgestaltung zum Ausdruck gebracht. Für die Reinigung und Pflege der zahlreichen Belagstypen werden dem Besucher aus eigener Fabrikation feste und flüssige Bodenwichsen, Gummiseife und Gummiglanz empfohlen, während der Verlegefachmann die bewährten Klebstoffe und Bodennivellierungsmassen findet.

Halle II, Stand Nr. 505

Die «Technischen Gummiproducte» der Dätwyler AG. gehören zur Fachgruppe Kunststoffe. Es würde zu weit führen, die grosse Zahl der ausgestellten Artikel aus Gummi und Kunststoffen im Detail zu beschreiben, und selbst die vielen am Stand aufgelegten Erzeugnisse illustrieren nur einen kleinen Teil des umfangreichen Fabrikationsprogrammes.

Unter der Gruppe Schläuche dürften in erster Linie die bekannten Spezial-Hochdruck-Wasserschläuche BULL und BULL CORD, sowie die Baum- und Rebspritzenschläuche das besondere Interesse der Fachleute aus der Landwirtschaft finden. Für den Bedarf in der Baubranche sind speziell die bewährten Pressluftschläuche, Förderschläuche für Gunitierungen und Betoninjektionen, wie auch die Baupumpenschläuche zu erwähnen. Eisbahnschläuche, Bierschläuche nach Dr. Bode und die vor allem wegen ihrer Widerstandsfähigkeit gegen Säuren und andere Chemikalien geschätzten Plastosyn-Schläuche ergänzen das grosse Sortiment der ausgestellten Schlauchtypen.

Besondere Beachtung verdienen ebenfalls die zahlreichen technischen Formartikel aus Natur- und Kunstgummi, welche

in Handel, Industrie und Haushalt seit Jahrzehnten unentbehrlich geworden sind. Der von Altdorf ebenfalls als Spezialist verarbeitete Werkstoff Silicone eröffnet den Konstrukteuren und Technikern dank Einsatzmöglichkeiten bis 250° Celsius bei Beständigkeit gegen viele Chemikalien und bei guten Alterungseigenschaften bisher ungeahnte Anwendungsmöglichkeiten.

Verband Schweiz. Ziegel- u. Steinfabrikanten, Zürich
Halle VIII, Stand Nr. 2934

Der diesjährige Stand steht unter dem Motto: «Modern bauen mit Backstein und Ziegel».

Zehn verschiedenartige Anwendungsbeispiele der gebrannten Tonprodukte mittels Farbdiapositiven dargestellt, zeigen Bauten, die vom Gestaltungswillen unserer einheimischen Architektenchaft zeugen. Verputzte und unverputzte Mauerwerke (Sichtmauerwerk) in Verbindung mit einem Ziegeldach, vermitteln ein Bild materialgerechten und soliden modernen Bauens. Die besagten Farbdiapositive sind in Leuchtkästen zwischen Sichtmauern gestellt und mit einer Decke aus Ton-Elementen überdeckt. Der Boden ist mit Tonbodenplatten belegt. Verschiedene, bereits früher herausgegebene Fachliteratur vermittelt einen guten Überblick über die Mannigfaltigkeit in der Herstellung und Verwendung der Ziegeleiprodukte.

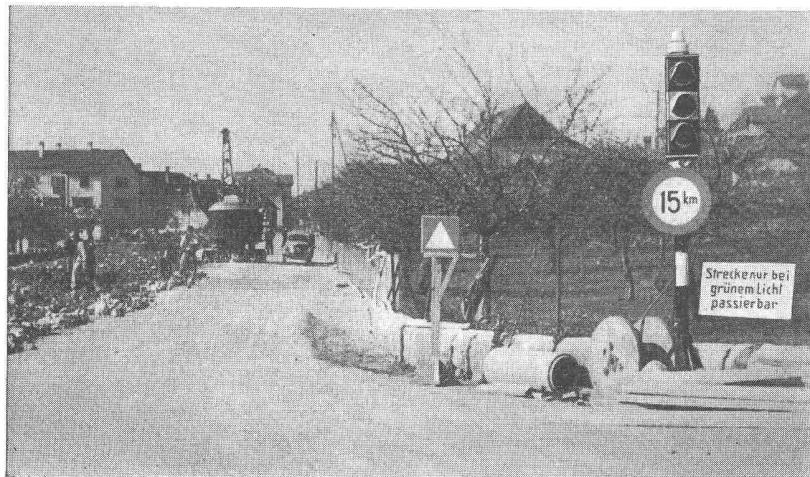
Hess & Cie., Rüti (Zürich)

Halle V, Stand Nr. 1352

Was nicht im Hess-Katalog steht, ist an der Mustermesse zu finden. Dazu gehören die von der EMPA begutachteten und empfohlenen Beschläge für Luftschutz-Türen und Luftschutz-Deckel. Man sieht an diesem Stande eine komplette Ausführung dieser Beschläge.

Ferner wird das mit senkrecht und waagrecht verstellbaren Lamellen ausgerüstete Hesco-Diffusionsgitter, welches sich als Abschluss-Element für Luftkanäle bei Klima-Anlagen und Warmluftheizungen vorzüglich bewährt hat, gezeigt. Als Variante dazu sind auch die unentbehrlichen Hesco-Ventilationsgitter zu sehen.

Die vielseitige Anwendung des Hesco-Rippenstreckmetalls als universeller Putzträger, demonstriert die Firma Hess & Cie. dieses ebenfalls an einem Beispiel.



Strassenbau und Verkehr

verfragen sich nur in den seltensten Fällen. Unternehmer und Fahrzeuglenker leiden gleichermaßen unter den bei Bauarbeiten entstehenden schlechten Verkehrsverhältnissen. In solchen Fällen können die transportablen Signal-Anlagen, die den Strassenverkehr bei Baustellen automatisch zur Zufriedenheit aller regeln, sehr gute Dienste leisten. Wir beraten Sie unverbindlich und stellen Ihnen auf Wunsch gerne eine orientierende Broschüre zu.

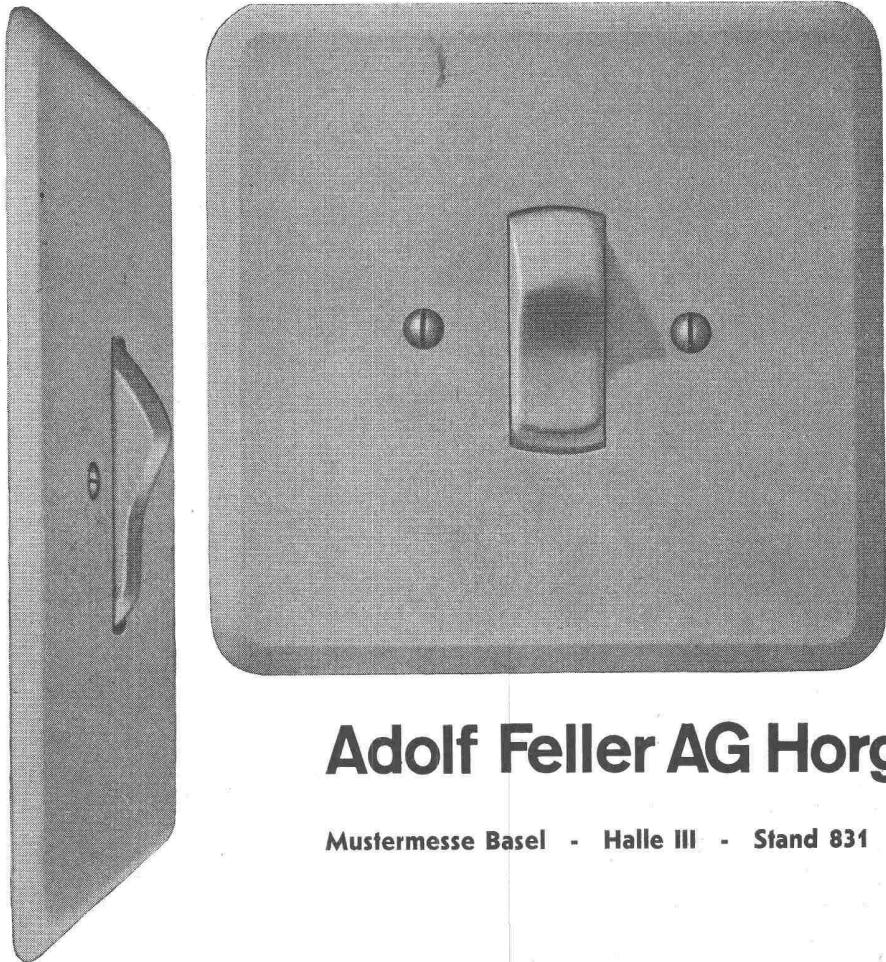
Hasler AG Bern



Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form 1954» ausgezeichnet.

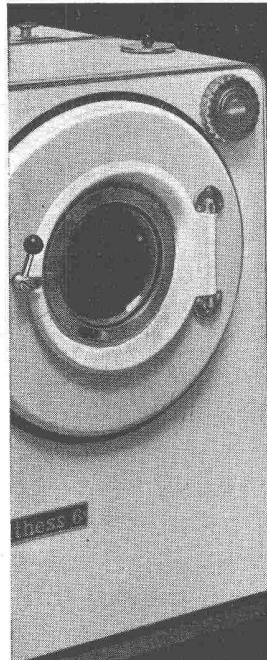
Unser Prinzip: Stete Auswertung des technischen Fortschrittes zur Hochhaltung der Qualität und Entwicklung der guten Form

Ein Ergebnis: Der geräuscharme, mit Silberkontakte ausgerüstete Feller-Kippbalkenschalter, von ungewöhnlich langer Lebensdauer



Adolf Feller AG Horgen

Mustermesse Basel - Halle III - Stand 831



Fabrikvertretung der Haushalt-Waschautomaten SCHULTHESS 4+6

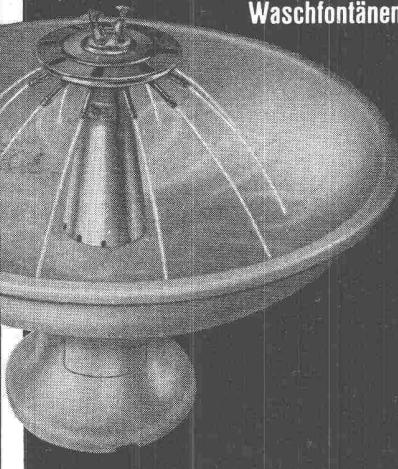
Schauwaschen
Zürich 5 Sihlquai 75
Basel Missionsstrasse 39

Rundbau

Halle 20 2. Stock
Stand 6560
Rolltreppe rechts



KUHN-SANPERLA-
Waschfontänen



SANITÄR
Kuhn

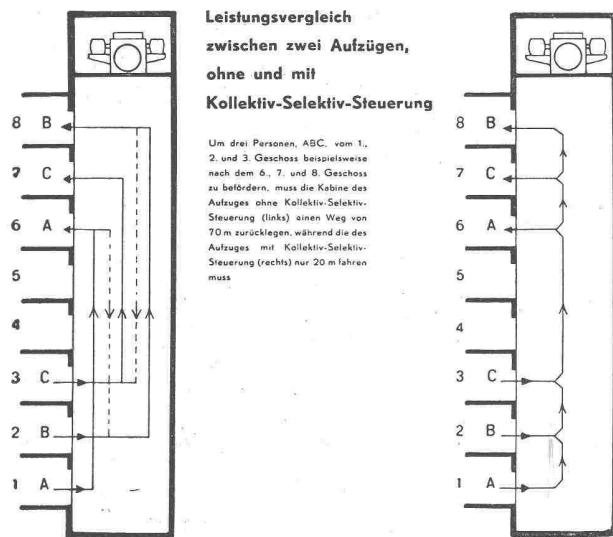
Zürich 5 Telefon 051 422255
Basel 12 Telefon 061 223770

Schindler & Cie. AG., Luzern Halle III, Stand Nr. 726
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik

1. Aufzüge

Die neue Ward-Leonard-Maschine «Dynator»-Schindler mit direkter Traktion (Treibradscheibe auf der Motorachse) darf als die leistungsfähigste Aufzugsmaschine der Gegenwart bezeichnet werden. Sie wird für Aufzüge mit grösster Fahrgeschwindigkeit in Hochhäusern verwendet und besitzt bisher unerreicht günstige Fahreigenschaften.

Die Kollektivsteuerung Schindler sei hier ihrer interessanten Wirkungsweise wegen noch speziell erwähnt. Mit verhältnismässig geringen Mehrkosten verdoppelt sie die Lei-



stung eines Aufzuges, weil sie verhindert, dass der Lift leer oder nur schwach belastet in einer Etage durchfährt, in welcher Fahrgäste warten. Wie die Strassenbahn, hält die Liftkabine automatisch in allen Haltestellen an, wo Gäste aus- oder einsteigen wollen.

2. Fahrstufen

Auch auf diesem Sondergebiet hat Schindler erfolgreiche Entwicklungsarbeit geleistet. Die neue Antriebsmaschine besitzt einen Vertikalmotor, eine Anordnung, die grosse Vorteile



gegenüber der bisherigen Ausführung aufweist, da die Bau-länge der Treppe sich fühlbar verkürzt. In Warenhäusern wird dadurch viel wertvoller Raum eingespart. Im soeben

Plus Batterien sind im Stollenbau
wirtschaftlich und zuverlässig

Plus

Plus AG, Accumulatoren
und elektr. Apparate Basel 6

4555

**GIROUD
OLTÉN**
HALLE 13 STAND 4667

ARMATUREN, APPARATE UND MASCHINEN FÜR GASWERKE

MAHL-, BRECH- UND SORTIER-ANLAGEN FÜR KOHLE UND KOKS

TRANSPORTANLAGEN

STAHL-, BEHÄLTER- UND APPARATEBAU

ALLG. MASCHINENBAU

GROSSWAAGEN

WAAGEN ALLER ART

The advertisement features a grid of five small black-and-white photographs. Top left: a large industrial lattice structure. Second row, left: a factory building with a chimney. Third row, left: a truck with a conveyor belt loading material. Bottom row, left: a large industrial boiler or furnace. Next to each photograph is a line pointing to one of the seven service categories listed.

Die Tendenz ist klar:

stufenlos!

mit der
REGLA
Kochplatte

Haushaltmodell «V»

Empfehlen Sie die Marke

— **ELCALOR** —
AARAU

MUBA, Halle 13, Stand 4760

Herrschaffherd

Zweiplattenherd

Kombiherd

So wie beim Radio das Drehen am Knopf den Ton zum An- oder Abschwellen bringt, so gehorcht die REGLA-Platte der kleinsten Drehung am Schalter. Dazu weist sie die kürzeste Kochzeit auf, ist gegen Überhitzung automatisch geschützt und spart erst noch Strom... Es geht nichts über die stufenlose REGLA-Platte!

eröffneten Neubau des Automobil-Salons in Genf läuft die längste und höchste Rolltreppe, die mit dieser neuen Schindler-Maschine ausgerüstet ist.

3. Motoren

Dem vermehrten Gebrauch von geräuschlosen Elektromotoren in der Kühl-, Heizungs- und Lüftungstechnik ist besondere Beachtung geschenkt worden. Die Firma Schindler gehört zu den führenden schweizerischen Spezialfirmen dieser Branche.

4. Kranbau

Es ist beachtenswert, welch umfangreiches Fertigungsprogramm auf dem Gebiet des Elektrozug- und Kranbaues die Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich, aufgenommen hat. Wir finden am Stand Einheiten mit Handschub bis zur Feinabstellung. Eine Spezialität: Krane in Stahlrohrbauweise.

5. Elektronik

Die Vielfalt der Anwendungsmöglichkeiten elektronischer Steuerungen lässt sich kaum ermessen. Die bisher ausgeführten röhrengesteuerten Anlagen in Maschinenfabriken, Textil-, chemischen, Papier- und anderen Unternehmungen, bewähren sich bestens. Die kleinste Einheit, die am Stand gezeigt wird, das «Minitron», wird für die Steuerung von Motoren bis zu 1,5 PS verwendet.

5. Waggonbau

Drehgestell zu Schmalspur-Dieseltriebwagen der Ferrocarriles del Estado de Chile. Dieses Drehgestell stellt ein Spitzenprodukt schweizerischer Qualitätsarbeit dar; entstanden in enger Zusammenarbeit der Firmen Schindler-Waggon AG., Pratteln, für den wagenbaulichen Teil und der Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon, für die Antriebsgruppe. — Dieselmotor und mechanisches Achtgang-Schaltgetriebe sind elastisch auf dem Drehgestellrahmen montiert, wodurch keine Vibrationen in das Wageninnere übergeleitet werden.

Haenni & Cie. AG., Jegenstorf

Halle III b, 2. Stock, Stand Nr. 2671

In übersichtlicher Folge ist das ganze Fabrikationsprogramm zu sehen, und es fehlt nicht an einigen zum erstenmal neugezeigten Apparaten. Wir erwähnen im besonderen die Tankauslaufsicherung, einen modernen Kreisblattschreiber, einen Miniatur-Thermo-Hygrographen, sowie Manostaten für Druckbereiche von nur 10 mm WS und grösser.

Die Tankauslaufsicherung hat den Zweck, bei undicht werdendem Behälter ein Signalhorn einzuschalten, um den Schaden rechtzeitig zu melden.

Der neue Kreisblattschreiber stellt das modernste Gerät zur Druck-, Temperatur- und Feuchtigkeitsmessung dar. Haenni liefert diese neue Ausführung als Einfach- und Doppelschreiber und in Verbindung mit Kontaktan und pneumatischen Gebern.

Der Miniatur-Thermo-Hygrograph ist ein Spezialgerät zur Registrierung von Temperatur und Feuchtigkeit und kann in Paketen eingeschlossen, in Kleider eingehänt oder auf kleinstem Raum dem Messgut beigelegt werden. Er dient in erster Linie wissenschaftlichen Zwecken.

Den Haenni-Manostaten braucht man überall dort, wo nur die Signalisierung eines bestimmten Druckwertes gewünscht und auf die gleichzeitige Anzeige verzichtet wird.

Ernst Scheer AG., Stahlbau und Maschinenfabrik, Herisau

Halle VII, Stand Nr. 1728 und 1725

Stahlmöbel der Ausstellerfirma weisen allgemein unerreichte Vorzüge auf, sind modern konstruiert, feuerschützend und von längster Lebensdauer. Wo immer Magazin-, Archiv- und Ersatzteil-Gestelle, Kleiderschränke oder Werkzeugausgaben, sowie auch Transportgeräte und Fahrradständer benötigt werden, ist diese Firma in der Lage, jedem Wunsche mit neuzeitlichen Einrichtungen zu entsprechen.

Alle Ausstellungsgegenstände präsentieren sich vorzüglich und bieten durch ihre unverkennbaren Vorzüge Gewähr, den Geschäftsablauf in Industrie und Gewerbe zu beschleunigen und damit Geld und Zeit zu sparen.

TECTA

Die wichtigen Vorteile der Decken-Armierung mit TECTA zeigt die Orientierungsschrift m. Berechnungstabellen.

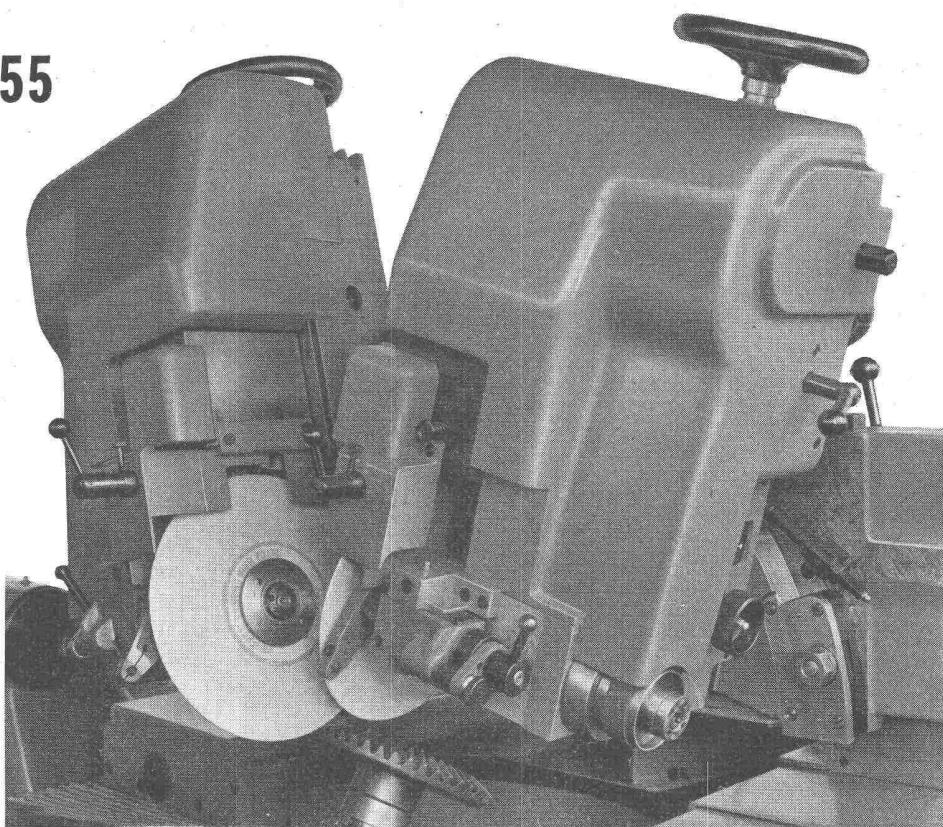
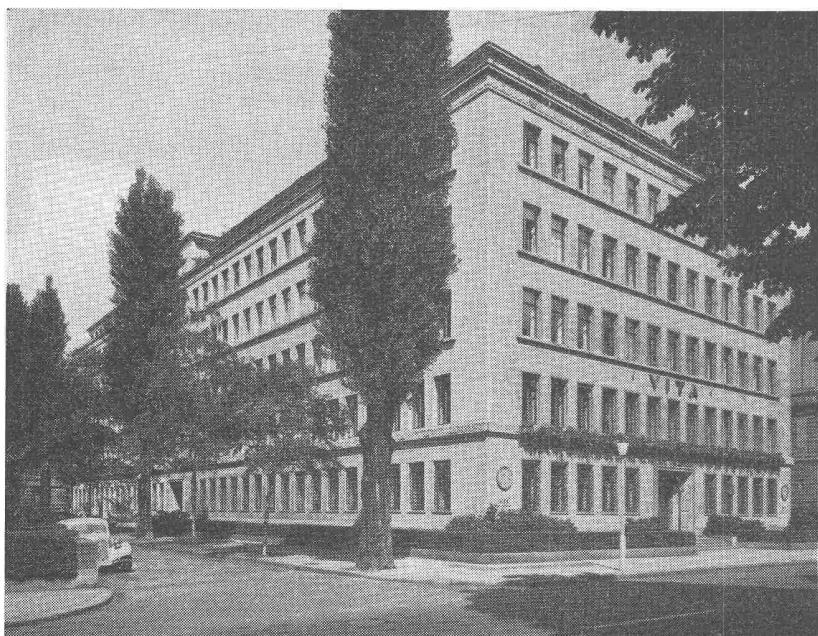
TEKTONIK AG.
ZÜRICH
Buckhauserstr. 39,
Tel. 52 27 16

MUBA 1955

Halle 6, Stand 1618

Wir zeigen:

Verzahnungs-
schleifen von
Kegelrädern.
Messen und
Prüfen von Stirn-,
Schrauben-, Kegel-
und Schnecken-
rädern

**MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH****Flachbedachungen****Terrassenbeläge****Grundwasserisolierungen****AEZ**

**«VITA» Verwaltungsgebäude
 Mythenquai, Zürich 2**

I. und II. Bauetappe (1931 und
 1952)

Isolierung des Kellers gegen
 Grundwasser

und der Hofdecke gegen Ober-
 flächenwasser

3000 m²

Architekten: Debrunner & Blankart
 Zürich

Telephon (051) 25 88 66
 Löwenstrasse 11

Asphalt-Emulsion AG Zürich

Aktiengesellschaft Oederlin & Cie., Baden

Halle V, Stand Nr. 1319

In einem ausstellungstechnisch sehr ansprechend aufgebauten Stand zeigt Oederlin in einer reichen Auswahl von Musterstücken die Leistungsfähigkeit der Giessereien und der Armaturenfabrikation, welche in der Lage sind, den vielfältigsten Kundenwünschen gerecht zu werden.

L e i c h t m e t a l l - G u s s t ü c k e in verschiedenen normten Legierungen sind ausgestellt, wobei die Stücke aus Elektron-Zirkonium für höchst beanspruchte Teile für den Flugzeugbau sowie auch für den allgemeinen Maschinen- und Apparatebau Beachtung finden dürften. Ein grossdimensionierter Diffusor aus Magnesium-Zirkonium, bestimmt für das Düsentriebwerk des neuen schweizerischen Venom-Flugzeuges ist besonders erwähnungswert.

Bei den **L e i c h t m e t a l l - K o k i l l e n g u s s t ü c k e n** sind es vor allem die sauberen Oberflächen, welche das Interesse für die Verwendung in Apparaten und Haushaltungsartikeln erwecken. Das selbe gilt auch für die ausgestellten Presslinge aus Aluminium und Aluminium-Legierungen, welche zudem über eine hohe Festigkeit verfügen. Abgüsse aus **B u n t m e t a l l - L e g i e r u n g e n** und aus **C h r o m - n i c k e l s t a h l**, in dessen Verarbeitung die Firma Oederlin eine hohe Spezialisierung erreicht hat, vervollständigen die Serie der Giesserei-Erzeugnisse.

Aus dem Gebiet der **I n d u s t r i e - A r m a t u r e n** seien insbesondere auf die aus Chromnickelstahl hergestellten Spezial-Armaturen für die Lebensmittel- und die chemische Industrie hingewiesen. Das Gebiet der **e l e k t r i s c h e n K l e m m e n** hat durch Neu-Konstruktion eine Erweiterung erfahren. Es wird insbesondere eine neuartige, patentierte 220 kV Seilklemme gezeigt, die sich durch ihr leichtes Gewicht und durch den einfachen konstruktiven Aufbau auszeichnet. Daneben besteht nach wie vor eine grosse Auswahl von konzentrischen Klemmen für kleine Leiter.

Die für den modernen Wohnungsbau geschaffenen **S a n i t ä r - A r m a t u r e n** weisen neuerdings Oberteile mit nicht-steigenden Spindeln und O-Ring-Dichtungen auf. Neben den Bade- und Küchenbatterien ist heute das Sortiment von Armaturen für die Chromnickelstahl-Spülösche gut ausgebaut, und es werden verschiedene moderne Lösungen mit und ohne Handbrause vorgeführt. Das bewährte **O e d e r l i n - H e i z u n g s - V e n t i l** hat durch den Einbau der Fein-Regulierung

eine weitere Verbesserung erfahren. Diese Neu-Konstruktion zeichnet sich aus durch sehr leichte Handhabung, die dank der O-Ring-Abdichtung erzielt wird; sie ermöglicht eine präzise Durchfluss-Regulierung. Neben den **D u r c h g a n g s - H a h n e n**, **V e n t i l e n** und **S c h i e b e r n** für den Einbau in Wasserverteilanlagen zeigt die Firma auch eine Auswahl von **L a b o r a t o r i u m s - A r m a t u r e n**, die mit einer speziellen säurebeständigen Oberfläche versehen sind.

Bei den **N I B C O - K u p f e r l ö t f i t t i n g s** wird auf das für den Handel sehr reichhaltige Sortiment hingewiesen und an einigen Beispielen die Verwendung dieser Fittings in sanitären Installationen, Kühlanlagen und modernen Industriebauten gezeigt.

Wir möchten nicht verfehlten, zu bemerken, dass dem Besucher ein vollständiges Prospekt- und Dokumentationsmaterial zur Verfügung steht, welches zusammen mit den Ausstellungsstücken einen guten Ueberblick über die Leistungsfähigkeit des Unternehmens vermittelt.

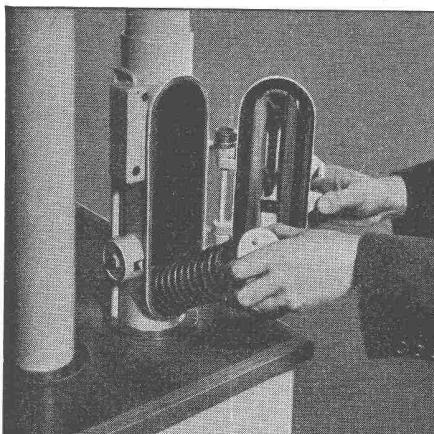
**Ing. W. Oertli AG., automatische Feuerungen,
Zürich 7/32**

Halle VIII, Stand Nr. 2970

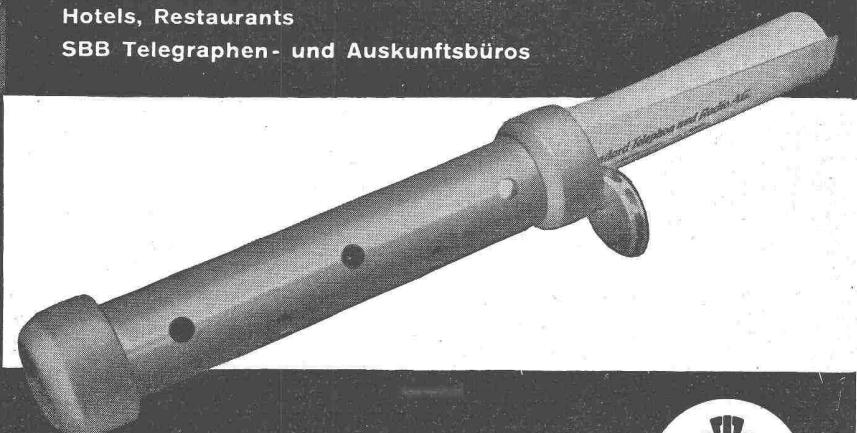
Diese führende Firma der Oelfeuerungsbranche zeigt in einer übersichtlichen Schau die letzten Entwicklungen der Oelfeuerungstechnik. Wir finden da alles, vom Kleinst-Hausbrandbrenner mit einer Leistung von $1\frac{1}{2}$ l/h bis zum grossen Industriebrenner von 650 l/h. Überzeugend wirkt die von der Firma stets verfolgte einfache Konstruktion, seien es nun Leicht- oder Schwerölbrenner. Auch die Schwerölbrenner wirken als geschlossene Einheiten formschön und gestatten einen freien Zugang zu den Kesseln.

Sämtliche Brenner sind mit der modernsten Fotozellen-Sicherung ausgerüstet, kleine Brennerleistungen mit Repetierzündung, grössere mit der erforderlichen Sicherheitszeitschaltung. Die Schwerölkonstruktionen weisen außer dem mit dem Brenner direkt verbundenen Oel-Druckvorwärmer und seiner Reglerausrüstung eine sinnvolle automatische Spülvorrichtung für den Anfahrmoment auf.

Die Entwicklung auf dem Brennstoffmarkt lässt die Oelfeuerung auch für das Gewerbe und die Industrie immer interessanter erscheinen, wobei auch hier das vollautomatische System sich mehr und mehr durchsetzt, selbst für grösste Leistungen. Wir sehen hier u. a. auch einen Vollautomaten nach dem 2-Düsenprinzip mit synchronisierter Luftregulierung.

**ROHRPOST rationalisiert den Betrieb****Anwendungsgebiete:**

- Banken**
- Versicherungsanstalten**
- Druckereibetriebe**
- Geschäfts- und Warenhäuser**
- Industriebetriebe**
- Hotels, Restaurants**
- SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros**

**Fördergut:**

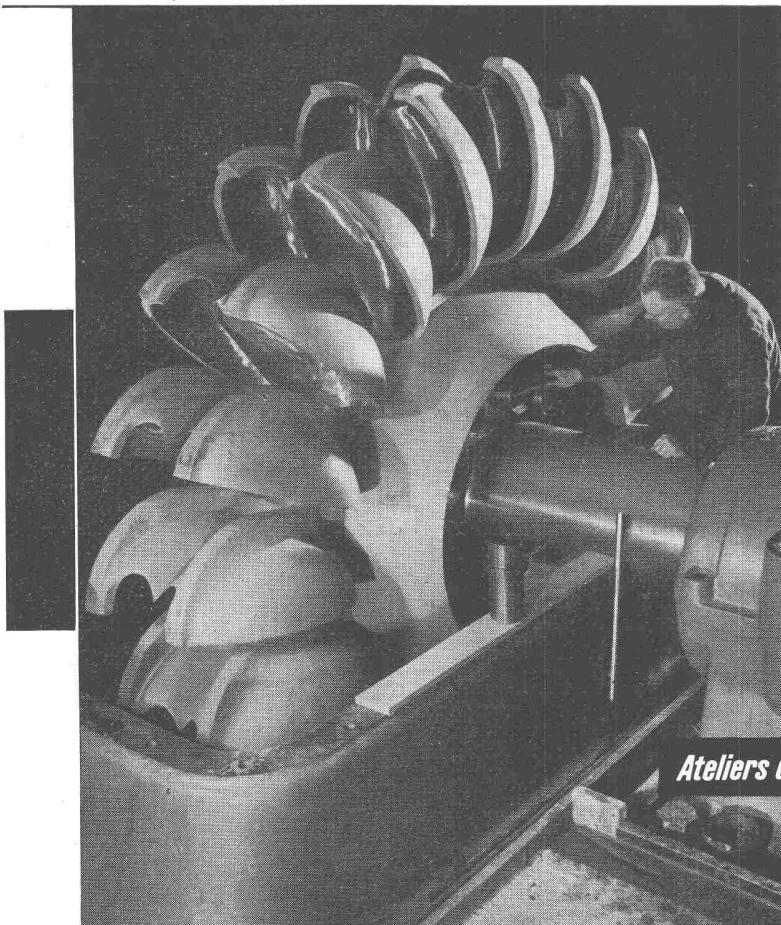
- Bons und Bestellungen**
- Zettel**
- Telegramme, Checks**
- Karten, Briefe**
- Warenproben**
- Manuskripte**

Standard Telefon und Radio AG.

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern





Vevey

Turbines hydrauliques

de tous systèmes et de toutes puissances. Régulateurs accéléro-tachymétriques brevetés. Conduites forcées. Equipements de barrages : vannes, batardeaux, etc. Ponts roulants.

1439-f

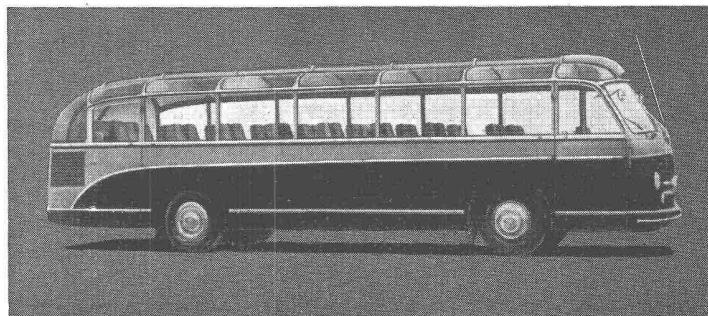
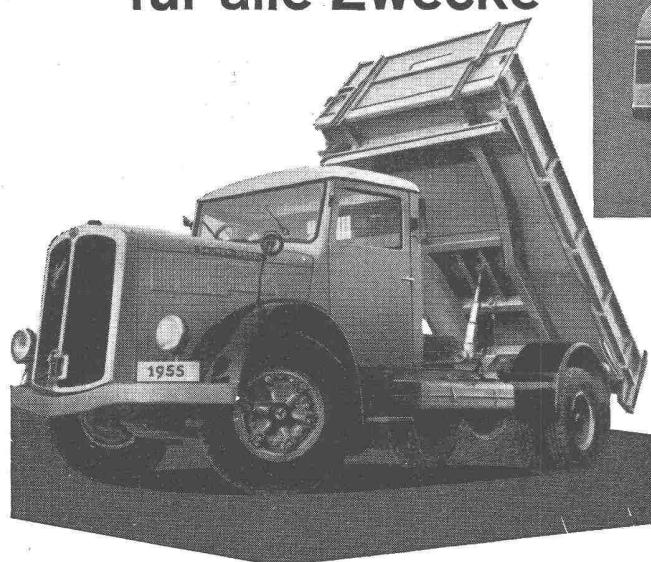
Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Vevey/Suisse

Centrale de Gondo. Roue Pelton de 22 600 ch.

SAURER

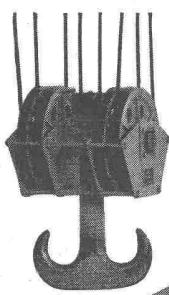
Nutzfahrzeuge
für alle Zwecke



 Muba 1955
Stand Nr. 3425
Halle 9

AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER ARBON





Zentrale Fätschbach
der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG.



**Den mittleren
und kleineren
Kraftwerken**

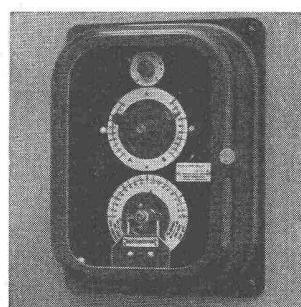
kommt im Energiehaushalt der Schweiz besondere Bedeutung zu. Sie ergänzen organisch die Leistungen der Grosskraftwerke und bilden mit diesen zusammen ein einheitliches Ganzes.

Die heute vorliegenden Konstruktionen der Maschinenfabrik Oerlikon folgen in jeder Hinsicht modernen Richtlinien. Auch Steuer- und Schutzapparate entsprechen dem neuesten Stand der Technik.

OERLIKON

Maschinenfabrik Oerlikon - Zürich 50

Mustermesse: Halle 3, Stand 751 • Telefon [061] 22 58 73



Oerlikon-Ultrarapid-Synchronisator
für automatisches Parallelschalten



Sulzer-Elektrofilter für eine größere
Luftkonditionierungsanlage, Luftleistung: 20 000 m³/h

SULZER

ELEKTROFILTER

Mit seinen hervorragenden Eigenschaften wie

Höchster Entstaubungsgrad

Niedriger Stromverbrauch

Hoher Wirkungsgrad

bis zu Teilchengrößen von $1/10 \mu$ (0,0001 mm)

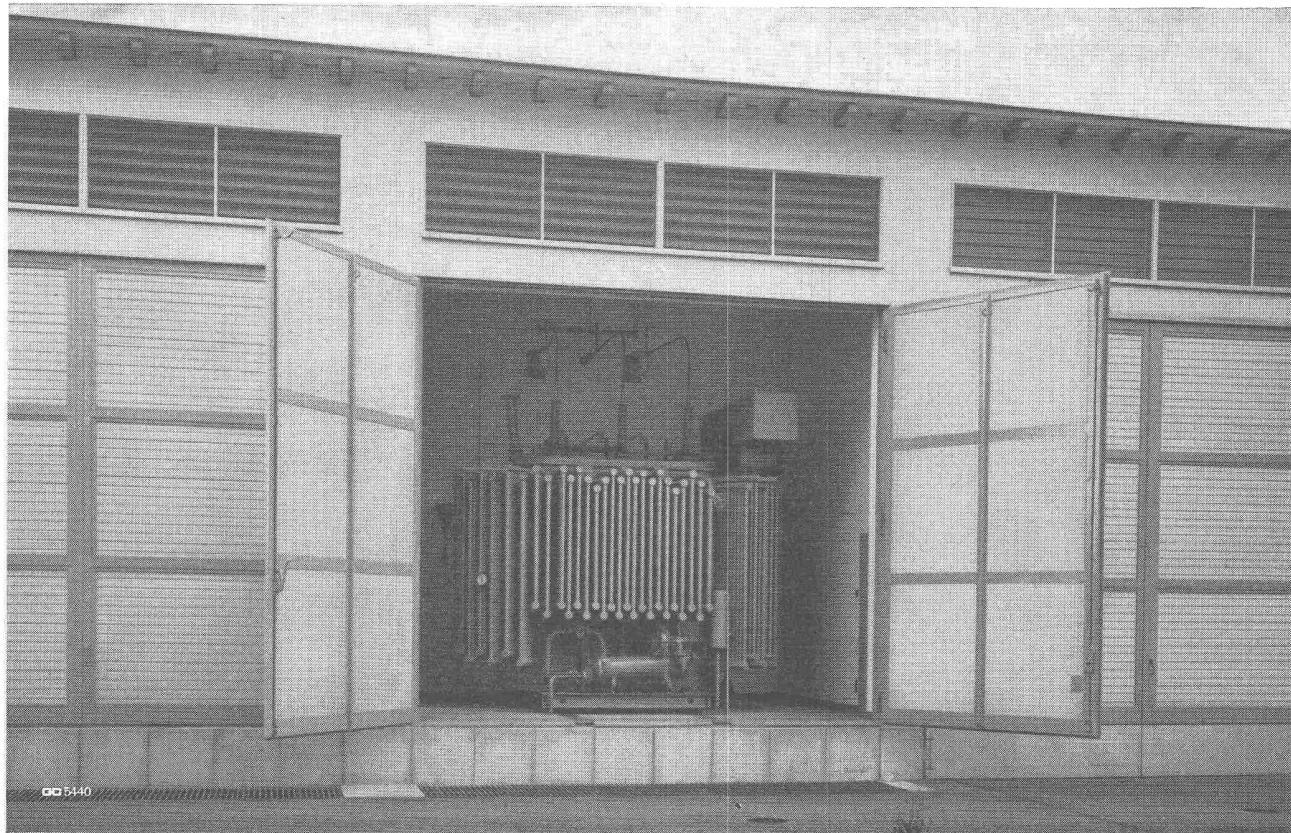
Ausgestellt am Sulzer-Stand an der
Schweizer Mustermesse in Basel
Baumesse, Halle 8, Stand 3048

80277

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT
ABT. HEIZUNG UND LÜFTUNG, WINTERTHUR

GC

Tore für Transformatoren-Anlage Geilinger & Co. Winterthur



**Sanitär - Kuhn, Siebenmann, Hemmeler & Co.,
Zürich und Basel**

Durch ununterbrochenes Schauwaschen mit mehreren Automaten wird demonstriert, dass der Waschtag wirklich seine Schrecken verloren hat. Die Arbeit beschränkt sich auf das Einfüllen der trockenen, sortierten Wäsche, das Andrehen

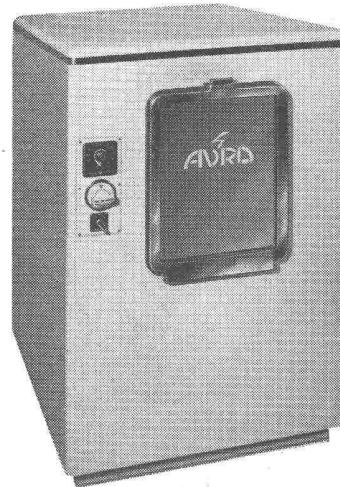


des Programmschalters und das Begeben der Waschmittel. Den Rest besorgt der «Schulthess»-Automat: er steuert selbsttätig das Vorwaschen, das Reinwaschen mit aufsteigender Temperatur bis zum Kochen, das Heissbrühen aus dem eingebauten Boiler, das dreimalige Warm- und Kaltpülen im Durchlaufverfahren, sowie das Ausschwingen. Nach 70 Minuten schaltet der Automat von selbst aus, so dass die Hausfrau zeitlich ungebunden ihren Besorgungen nachgehen kann. Selbst abends vor dem Zubettegehen kann man den «Schulthess»-Automaten füllen, in Betrieb setzen und dann unbesorgt schlafen gehen. Genau dem eingestellten Programm entsprechend — es sind sechs voreinstellbare Möglichkeiten da —wickelt sich der gewünschte Waschprozess «selbstdenkend» ab. Am Morgen kann die zentrifugierte Wäsche dem Automaten hängetrocken entnommen werden.

Der ausgesprochene Erfolg der «Schulthess 6», die im Herbst 1952 auf dem Markt erschien, wird ersichtlich durch die grosse Zahl von bereits 5000 Referenzen allein in der Schweiz. Auch vom kleineren Modell für 4 kg Trockenwäsche sind schon einige Hundert im Betrieb; dieses wurde im Herbst 1954 in Serienfabrikation genommen, nachdem sich das Bedürfnis nach einem Wasch-Vollautomaten für Badezimmer oder Küchenplacierung erwiesen hatte.

Just auf die Messe erschien noch der «Schulthess»-Haushaltomat für Gasheizung; er wird ebenfalls vormonstriert. Bedienung und Funktion bleiben sich bei den «Schulthess»-Haushaltautomaten von 4 oder 6 kg Inhalt gleich, ebenso beim grösseren Modell von 10 kg.

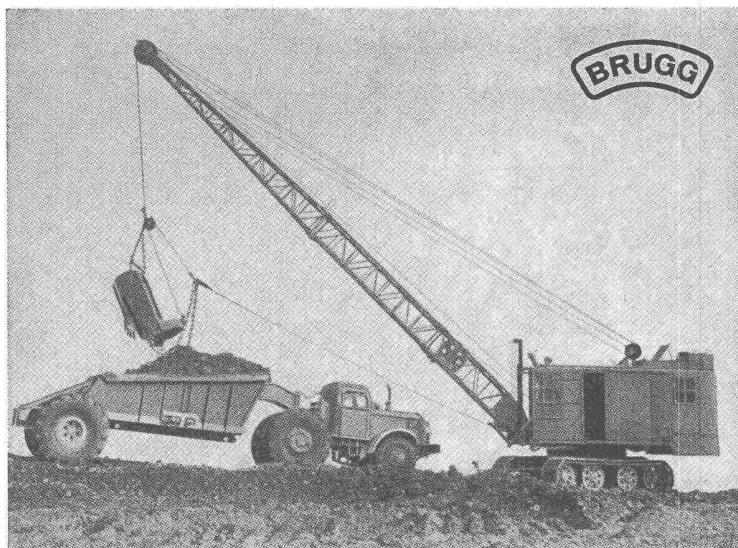
Mancherorts ist es erwünscht, bügeltrockene oder sogar volltrockene Wäsche zu erhalten, so dass sich das Aufhängen im Trockenraum — und überdies ein solcher Raum selbst —



erübrigst; dies z. B. in Apartmenthäusern, grossen Wohnblöcken, Hotels und Pensionen, gewerblichen Betrieben. Derselbe Zweck dienen Tumbler, d. h. vollautomatische Wäschetrockner. Am Stand wird «AVRO-Ménage I» gezeigt, ein schweizerisches Haushaltmodell.

Clichés
Fotos · Retouchen
Lieferant der anerkannten Qualitäts-Clichés der Schweizer Bauzeitung

ANDERSON & WEIDMANN
Zürich 5 · Traugottstr. 6 · Tel. 27 08 17



BLEIKABEL
für Stark- und Schwachstrom

Bagger mit
TRU-LAY-BRUGG-
DRAHTSEILEN
ausgerüstet

Für die Turmdrehkranen liefern
wir die Spezial-Drahtseile
ROTEX-BRUGG

KABELWERKE BRUGG A.G.

ZONOLITE Dachisolation
aus ZONOLITE Isolier- und Leichtbeton an-
stelle von Kork, Isolierschicht und Gefälls-
beton aus dem gleichen Material in einem
Guss.

ZONOLITE Isolierverputze
für Wärme- und Luftschall-Isolation

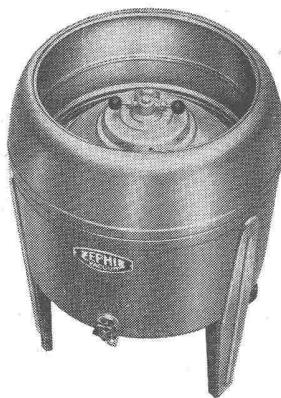
Referenzen und Verlegeanweisungen zur
Verfügung.

GARTENMANN ISOLATIONEN

C. Gartenmann & Cie AG
BERN Laubeggstraße 22, Tel. (031) 461 61
ZURICH Alfred-Escherstrasse 80, Tel. (051) 23 60 55
GENÈVE 19, rue de la Croix-d'Or, Tel. (022) 24 63 23

ZONOLITE

Für nicht automatisches Waschen führt Sanitär-Kuhn seine längst bewährten «ZEPHIR - VACUUM» - Waschmaschinen, deren es 10 Modelle gibt: mit Was-



ser- oder Elektroantrieb, ohne oder mit elektrischer Heizung, auch vollelektrische Modelle mit Wasserschiff und zwei Heizungen. Die Kupferbottiche sind mit doppeltem oder einfachem Mantel lieferbar; ferner gibt es billigere Maschinen mit Holzbottichen.

Die KUHN-SANPERLA-Fontäne findet Verwendung in Fabriken, Werkstätten, Bürohäusern, Kasernen, Schulen, Anstalten usw., also überall dort, wo für eine kleinere oder grössere Anzahl Leute Waschgelegenheiten nötig sind. Es gibt KUHN-Fontänen mit Peraluman- oder Eternitbassins, bemessen für 6 oder 10 Personen bei gleichzeitiger Benützung, und mit ebensovielen Ausläufen vom zentral angeordneten Verteilkopf aus. Diese Armatur eignet sich gleicherweise für Kaltwasser oder für durch Thermoventil vorgemischtes Wasser. Werden dem Apparat Kalt- und Warmwasserleitungen zugeführt, dann wird ein Mischkopf mit zwei zentralen Bedienungshähnen eingebaut.

Die «SANPERLA-Düsen» bieten das Wasser den Händen in vollem, aber sammetweichem Strahl dar; wunderbarerweise spritzen sie nicht, weder beim Aufprall auf die Hände, noch dann, wenn der volle Sanperlawasserstrahl im Fontänenbassin auftrifft. Dieser Effekt wird dadurch erzielt, dass die Wasserstrahlen mit Luft maximal angereichert werden, was nach dem Injektorprinzip durch die Intensität des Wassers geschieht, wenn dieses die Sanperladüsen durchfliesst. Es gibt dabei keinerlei rotierende Teile.

Bacher AG., Reinach (Basel)

Halle VIII, Stand Nr. 2944

Diese Firma demonstriert vor allem die bereits in einer grossen Anzahl von Industrie-Betrieben mit Erfolg verwendete Universal-Rostschutz- und -Haftgrundfarbe ALUCROM. Dieses Produkt, welches aus schweizerischen Harzen hergestellt ist, zeichnet sich durch seine vorzügliche Haftfestigkeit, Rostschutz-, Wetter- und Hitzebeständigkeit aus. ALUCROM besitzt eine grosse Ausgiebigkeit, vorzügliche Deckkraft und praktisch unbegrenzte Anwendungsmöglichkeiten, nebst dem niedrigen Preis. Diese Grundierung findet für alle Arten von Schutzanstrichen Anwendung.

Ausserdem zeigt die Firma Bacher ihre weiteren Spezialitäten, wie PC-Lacke, für hoch-widerstandsfähige Anstriche; dieselben haben sich bisher gegen Säuren, Alkalien und Lösungsmittel ausgezeichnet bewährt. Als Holzkonservierungsmittel seien vor allem OMEGOL und NACOPAN erwähnt.

Als besondere Neuheit sind PANOFLEX und POLYPREX zu erwähnen. PANOFLEX ist eine neuartige Schweizer Kunstharz-Dispersionsfarbe, die in allen Farbtönen geliefert werden kann und sich speziell für den Fassadenanstrich, aber auch für Holz-Innen- und Aussenanstriche ausgezeichnet bewährt. Dieses Produkt kann praktisch auf jeden Untergrund aufgebracht werden und ist als matt oder im Seidenglanz lieferbar. POLYPREX ist die haftfähige und chemikalienbeständige Farbe für alle Industriezweige und zeichnet sich durch seine Anwendung als Behälterauskleidung für Heisswasser und Laugebäder aus.

Muba

Halle 21
Stand 6715
+ 6751

Karl Steiner

Ausführung sämtlicher Innenausbauten

Türen aller Arten
Schränke + Küchenausbauten
Fensterausbau

Täfer + Decken
Schalldichte Konstruktionen
Trennwände + Verschalungen

Moderne Buffelanlagen
Bar- + Kühlkörper
Einbausitzgruppen
Tische + Bestuhlungen

Ladeneinrichtungen
für alle Branchen
Einzelmöbel - Vitrinen
Schaufensierausbau

Komplette Coiffeureinrichtungen
für Damen- + Herrensalons

Bauschreinerei + Möbelfabrik
Ladenbau
Coiffeureinrichtungen

Zürich 11/50
Hagenholzstrasse 60
Telefon 46 43 44

Die fugensichere Korkisolierdecke

mit Deckensteinen Marke Baukornat
Hervorragend geeignet als oberste Befondecke
unter Steildach und als Flachdach

Verlangen Sie unseren Prospekt

Baukork A.G.

Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61 Tel. (051) 23 80 12